

POÊLES À BOIS

W O O D S T O V E S

COLLECTION 2024-2025



UNE HISTOIRE DE FLAMME

ECODESIGN, un gage de confiance et de performances

Les États européens imposent aux fabricants de systèmes de chauffage au bois de concevoir des produits de plus en plus performants tout en réduisant leur impact environnemental. Cette norme européenne s'appelle la norme ECODESIGN 2022. La conception de produits performants et l'utilisation raisonnée des ressources est primordiale. Les systèmes de chauffage au bois doivent respecter des niveaux de performances énergétiques et environnementales définis ; à défaut, ils ne peuvent être vendus en tant qu'appareil de chauffage.

ECODESIGN, a guarantee of confidence and performances

European countries impose on manufacturers of wood-burning heating systems to design increasingly efficient products while reducing their environmental impact. This European standard is called ECO DESIGN 2022. The design of high-performance products and the rational use of resources are paramount. Wood-burning heating systems must comply with defined energy and environmental performance levels; otherwise, they cannot be sold as heating appliances.



ECO DESIGN
2 0 2 2



Bienvenue

dans l'univers du Groupe SEGUIN !

Vous trouverez dans ce catalogue l'ensemble de notre gamme poêles à bois contemporains et traditionnels.

Laissez-vous séduire par nos poêles et écrivez avec nous votre histoire de flamme !

Welcome

to the world of Groupe SEGUIN!

This catalogue includes our entire range of contemporary and traditional wood-burning stoves.

Enter our world, let yourself be seduced by our stoves and write your story in flames.

Sommaire / Content

Le Groupe SEGUIN	4
L'univers SEGUIN / <i>The SEGUIN range</i>	10
L'univers HWAM / <i>The HWAM range</i>	28
L'univers WIKING / <i>The WIKING range</i>	54
L'univers PIAZZETTA / <i>The PIAZZETTA range</i>	66
L'univers VERMONT / <i>The VERMONT range</i>	96



Ça n'a l'air de rien une flamme
et pourtant elle est au cœur de nos vies.



UNE HISTOIRE DE FLAMME ET DE CONFIANCE PARTAGÉE

GROUPE SEGUIN

Fabricant français depuis 1976

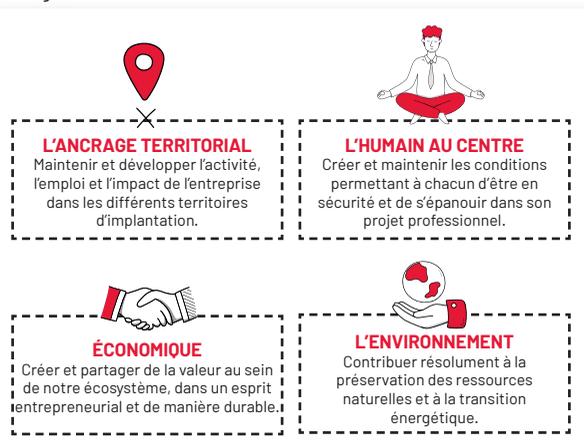
Depuis 1976 en Auvergne, le Groupe SEGUIN fabrique, commercialise et distribue des solutions de régulation thermique et de production énergétique performants, fiables et respectueux de l'environnement.

Le Groupe SEGUIN, c'est avant tout une aventure familiale et humaine où tous les corps de métiers se côtoient. Tout en restant attachés à nos bases, nous avons poursuivi un développement ouvert et collectif, construit sur des échanges et des rencontres humaines, avec aujourd'hui 5 ateliers de fabrication et plus de 350 collaborateurs engagés.

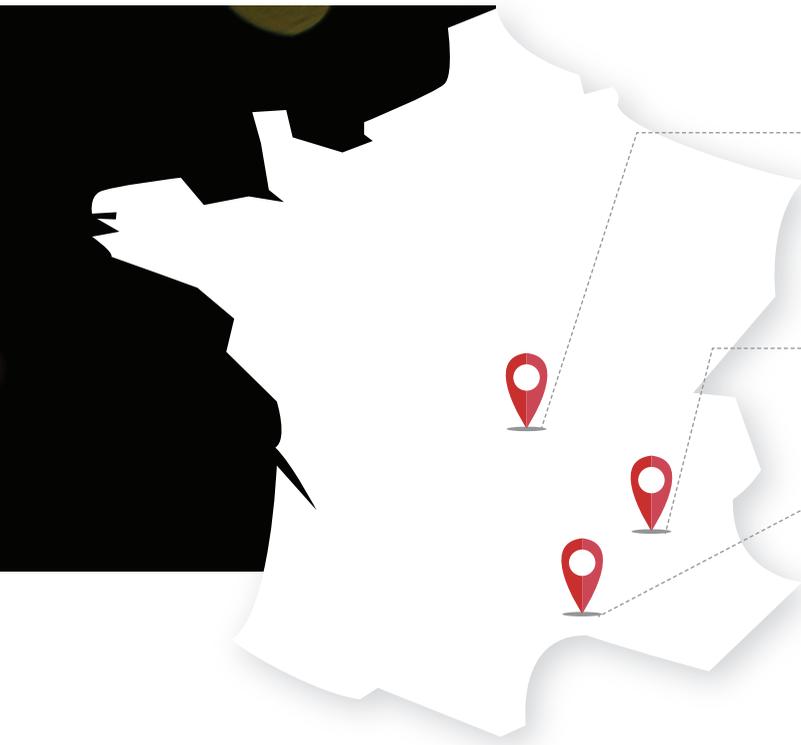
Chez SEGUIN, nous pensons que notre histoire et notre ancrage territorial participent à notre réussite. Nous stockons la totalité de nos appareils dans un rayon de 20 km autour de Randan, petite commune du nord du Puy-de-Dôme entre plaine de la Limagne et forêt de chênes centenaires, où nous siégeons historiquement depuis 1976. Notre réseau SEGUIN, Une histoire de flamme est constitué de points de vente, partout en France. La relation avec nos revendeurs s'inscrit dans la durée et la confiance. Nos revendeurs ont avant tout une approche artisanale et professionnelle, dans la maîtrise de l'installation et du produit, et sont

régulièrement formés dans notre Centre de Formation (certifié QUALIOP1) à Randan.

Nous avons défini les 4 piliers de notre politique de Responsabilité Sociétale de l'Entreprise (RSE) en écho avec les valeurs que nous partageons.



Nous affirmons notre engagement à mener des actions concrètes pour préserver l'environnement, l'homme et la planète. Notre démarche RSE se veut participative et mobilise à la fois nos partenaires amont et aval, de nos fournisseurs à nos clients particuliers.



3 ATELIERS DE FABRICATION EN FRANCE 3 FACTORIES IN FRANCE

RANDAN - (63, Auvergne-Rhône-Alpes)

Atelier de fabrication SEGUIN, poêles, foyers et inserts fonte à bois, cheminées en pierre gamme outdoor Vulx.
Laboratoire d'essai et bureau R&D

Seguin factory for wood stoves, fireboxes and inserts made of cast iron, stone fireplaces and Vulx outdoor range.

Testing laboratory and research & development offices

VIRIGNIN - (01, Auvergne-Rhône-Alpes)

Atelier de fabrication AXIS de foyers, inserts et poêles en acier à bois.

AXIS factory for fireplaces, inserts and stoves made of steel.

VENDARGUES - (34, Hérault)

Atelier de fabrication JC BORDELET de cheminées métal design suspendues bois et gaz. Création sur-mesure et personnalisable.

JC Bordelet workshop for design and iconic suspended fireplaces in steel (wood & gas). Bespoke and customized fireplaces.

2 UNITÉS DE PRODUCTION EN EUROPE

HØRNING (Danemark) / VALENCIA (Espagne)

2 PRODUCTION PLANTS IN EUROPE

HØRNING (Denmark) / VALENCIA (Spain)

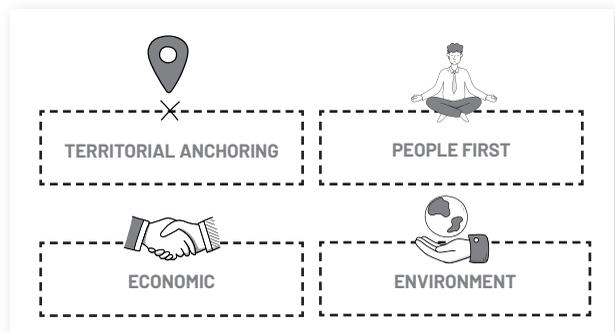
GROUPE SEGUIN - French manufacturer since 1976

Established in the Auvergne region since 1976, Groupe Seguin manufactures, sells and distributes reliable, energy-efficient and eco-friendly thermal control and production solutions.

Groupe SEGUIN is first and foremost a family and people-oriented venture where all the different professional figures work side by side. While remaining attached to our roots, we have pursued an open and collective development, built on exchanges and human interaction, with today five manufacturing workshops and more than 300 employees.

At SEGUIN, we believe that our history and our local anchoring contribute to our success. We stock all our equipment within 20km of our facilities in Randan, a small town in the north of the Puy-de-Dôme region, between the plains of the Limagne and the forest of hundred-year-old oaks, our headquarters since 1976. Our SEGUIN network, Une histoire de flamme, is made up of points of sale all over France. We forge lasting relationships built on trust with our dealers. They take an artisanal and professional approach to the mastery of the products and their installation, and receive regular training at our QUALIO-PI-certified training centre in Randan.

Our Corporate Social Responsibility policy is based on 4 pillars echoing our shared values.



We are firmly committed to leading concrete actions for the preservation of the environment, people and the planet. We take a participative approach to CSR, involving all up- and downstream partners, from our suppliers to our retail customers.



LE BOIS, UNE ÉNERGIE DE CHAUFFAGE ÉCONOMIQUE ET ÉCOLOGIQUE

La forêt couvre en France près d'un tiers du territoire national. Son exploitation est très encadrée. Chaque prélèvement est compensé par de nouvelles plantations, assurant ainsi un renouvellement continu, qui se révèle même légèrement excédentaire.

LE BOIS, UNE ÉNERGIE RENOUVELABLE ?

Le bois est une énergie renouvelable, car son exploitation est neutre en carbone. Durant toute sa vie, le bois absorbe du CO₂ qu'il rejette seulement lors de sa décomposition (donc quelques centaines voire milliers d'années plus tard). Un arbre est donc neutre en carbone. De plus, la combustion du bois dans une cheminée ou une chaudière ne rejette pas plus de gaz à effet de serre dans l'atmosphère que sa décomposition naturelle, ce qui fait du bois une énergie propre et renouvelable.

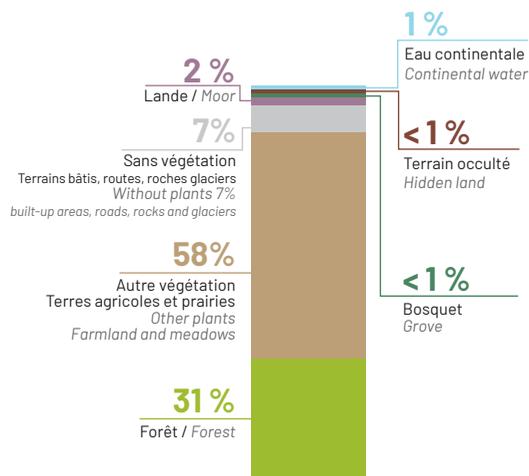
Le bois est la source d'énergie renouvelable la plus utilisée aujourd'hui en France par les particuliers : **7,3 millions de ménages** utilisent un équipement de chauffage au bois. Il représente 25% de la chaleur consommée dans le logement, et reste essentiel pour accompagner la sortie des énergies fossiles.

L'utilisation d'un stère de bois pour le chauffage permet d'économiser de 110 à 180 litres de fioul, avec des émissions de CO₂ 10 fois plus faibles.

Habitat naturel de multiples espèces animales et végétales, lieu de longues balades en famille, loin de l'agitation de nos centres urbains, la forêt est donc aussi un lieu de production et d'exploitation, contribuant à la protection de notre environnement.

LE BOIS, UNE ÉNERGIE DE CHAUFFAGE

Ces 15 dernières années, les appareils de chauffage au bois individuels, poêles, foyers et inserts, ont fait l'objet d'innovations afin de réduire les pertes de chaleur, d'augmenter leur rendement et de limiter les émissions de polluants. Ainsi vous trouverez dans



OCCUPATION DU SOL FRANÇAIS - source : © IGN 2020

nos différentes gammes de poêles et d'inserts, des appareils pouvant atteindre 80 % de rendement.

Ces résultats sont obtenus notamment grâce à la double combustion, qu'elle soit catalytique ou naturelle, permettant de « re-brûler » les fumées issues de la combustion primaire du bois. Dans le même temps ces améliorations ont permis de réduire les émissions de gaz à effet de serre, tel que le dioxyde de carbone et le soufre. Ces performances font l'objet d'un marquage obligatoire que vous pourrez retrouver sur chaque fiche produit. Les dernières innovations permettent de calculer en temps réel ces rejets, grâce à des sondes qui, reliées à un système intelligent, pilotent électroniquement les différentes arrivées d'air. Cela garantit d'une part, une qualité de combustion quasi optimale et d'autre part, une alimentation en air comburant adaptée tout au long de

Contenu CO2 fossile (en grammes / kWh utile) / **CO2 Fossil content** (in "useful" g/kWh) **Coût des énergies** (en euro / kWh utile) / **Energy cost** (€/kWh "useful")

0 g	Soleil / Sun		0.000 €
0 g	Bois déchiqueté / Shredded wood		0.036 €
0 g	Bois bûches / Wood logs		0.049 €
0 g	Granulés de bois (vrac) / Pellet (bulk)		0.080 €
0 g	Granulés de bois (sacs) / Pellet (bags)		0.094 €
47 g	PAC* géothermique / Geothermal Heat Pump*		0.101 €
60 g	PAC* air-eau / Air-to-water Heat Pump*		0.122 €
271 g	Fioul domestique / Domestic heating oil		0.124 €
206 g	Gaz réseau / Gas network		0.149 €
267 g	Pétrole pour poêles / Stove heating oil		0.157 €
0 g	Bûche de bois densifiée / Densified wood logs		0.183 €
231 g	Gaz propane / Propane gas		0.221 €
154 g	Electricité / Electricity		0.253 €

*PAC : Pompe A Chaleur / Heat Pump

Concernant les rejets de CO2 fossile, les valeurs de CO2 indiquées sont issues de l'ADEME pour le réseau gaz, le fioul, le propane et le pétrole pour le poêle / ADEME et EDF pour l'électricité / Ajena (selon étude ADEME/EDF) pour les pompes à chaleur. Les émissions de CO2 issues de la combustion du bois sont considérées comme absorbées par la croissance des arbres suivant le principe du cycle du carbone forestier. L'accroissement annuel des forêts, mesuré en m³ par an et par hectare, mesure la quantité annuelle de ressource renouvelable disponible (matière et énergie), dans la mesure où les forêts sont gérées durablement... ce qui est le cas dans nos régions.

Source AJENA Argus de l'énergie mai 2024

Concerning CO2 releases, the indicated CO2 datas are coming from ADEME for gas network, oil, propane and stove heating oil / ADEME and EDF for electricity / Ajena (from ADEME/EDF survey) for heat pump. The CO2 emissions coming from wood combustion are considered as absorbed by trees growth due to the principle of forest carbon cycle. The yearly forests increase, measured in M³/year and by hectare, measure the yearly quantity of available renewable resources (matter and energy), as long as the forests are sustainably handled... As it is the case in our areas.

Source AJENA Argus of energy may 2024*

la combustion, sources d'une économie de combustible. En effet, le système détecte le manque de bois dans le poêle ou le foyer et prévient l'utilisateur pour qu'il remette du bois selon le besoin. Ce système auto-régulé permet de plus de régler, via une télécommande, la température souhaitée.

**LE + CONSEIL, POUR UN BON CHAUFFAGE :
UN BOIS DE BONNE QUALITÉ < 20% D'HUMIDITÉ.**

«Première source d'énergie renouvelable, le bois-énergie est essentiel pour permettre à la France d'atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés en matière de transition énergétique et de lutte contre le changement climatique. Le bois-énergie, qui produit 66 % de la chaleur renouvelable, joue un rôle majeur dans le développement de la chaleur renouvelable et de la décarbonation du secteur, en cohérence avec les politiques forestières.»

Source : Questions Réponses Bois-Énergie - Syndicat des Énergies Renouvelables - France Bois Forêts - 2021

WOOD, AN ECONOMICAL AND ECOLOGICAL HEATING SOURCE

A natural habitat for a wide range of animal and plant species, and an ideal place for long walks with the family, far from the hustle and bustle of our urban centres, the forest is also a place of production and exploitation, helping to protect our environment.

IS WOOD A RENEWABLE ENERGY SOURCE?

Yes, wood is a renewable energy source, because its use is carbon neutral. Throughout its lifecycle, wood absorbs CO₂, which it emits only during decomposition (hundreds and even thousands of years later). A tree is therefore carbon neutral. What's more, the CO₂ emitted by wood during combustion in a fireplace or stove is equivalent to that which would have been released during its decomposition in the forest, making it a source of clean, renewable energy.

Wood is the leading source of renewable energy used by French households today: 7.3 million homes are heated by wood-burning equipment. Wood represents 25% of the heat consumed in a

THE BEST ADVICE FOR GOOD HEATING IS TO USE GOOD QUALITY WOOD WITH A MOISTURE CONTENT OF LESS THAN 20%

household and is an essential player in our efforts to move away from fossil fuels. Using a cubic metre of wood for heating saves between 110 and 180 litres of home heating oil, with 10 times fewer CO₂ emissions.

WOOD, A HEATING ENERGY

Over the last 15 years, private wood-burning heating systems, wood stoves, fireplaces and fireplace inserts have undergone several innovations to reduce heat loss, increase efficiency and limit pollutant emissions. In our various ranges of wood-burning stoves and inserts, you'll find appliances with efficiencies of up to 80%. Compared with fossil fuels, wood can be reconstituted much more quickly (just a few years, compared with several million or even hundreds of millions of years for oil). The CO₂ emitted during combustion – in a wood-burning stove for example – will be absorbed by the trees as they grow, through photosynthesis. What's more, the CO₂ emitted by wood during combustion is equivalent to that which would have been released during its decomposition in the forest. It is therefore considered to be carbon neutral, especially as it is generally produced and extracted locally, with transport having only a relative impact.

In France, forests cover almost a third of the country. Its use is highly regulated. Each removal is offset by new plantings, ensuring continuous renewal, which even turns out to be a slight surplus.

These results are achieved especially thanks to double combustion, whether catalytic or natural, which allows the flue gas from the primary combustion of wood to be 're-burnt'. At the same time, these improvements have reduced emissions of greenhouse gases such as carbon dioxide and sulphur. These performances are subject to compulsory marking, which you can find on each product sheet. The latest innovations enable these emissions to be calculated in real time, using sensors which, connected to an intelligent system, electronically control the various air intakes, guaranteeing both near-optimum combustion quality and a supply of combustion air that is adapted throughout the combustion process, thereby saving combustible material.

The system detects a lack of wood in the wood stove or fireplace and warns the user to add wood as required. This self-regulating system also allows you to set the desired temperature by remote control.

"As the leading source of renewable energy, wood energy is essential to allow France to achieve its objectives in terms of energy transition and the fight against climate change. Wood energy, which produces 66% of renewable heat, plays a major role in the development of renewable heat and the decarbonization of the sector, in line with forestry policies."

Source: Questions Réponses Bois-Énergie - Syndicat des Énergies Renouvelables - France Bois Forêts - 2021

PLANTONS POUR L'AVENIR

LE GROUPE SEGUIN A PLACÉ LE DÉVELOPPEMENT DURABLE AU CŒUR DE SON ACTION

L'entreprise est mécène du fonds de dotation Plantons pour l'avenir, qui a pour objectif d'accélérer la plantation d'arbres en France, dans le cadre d'une gestion durable des forêts.

Les forêts françaises représentent un formidable atout pour relever les défis du changement climatique et de la transition écologique et énergétique. Elles captent plus de 20 % de nos émissions de gaz à effet de serre et participent par l'utilisation du bois qu'elles produisent, à la substitution de matériaux très énergivores, non renouvelables et peu recyclables.

Plus que jamais nous avons besoin de la forêt, mais la forêt a besoin de nous !

En effet, bon nombre de nos forêts sont dans un état sanitaire médiocre et souffrent du changement climatique alors que leurs propriétaires sont dans l'incapacité technique et finan-

cière d'en assurer une gestion durable. Soutenons le reboisement en France... et Plantons pour l'avenir. La mission de Plantons pour l'avenir est reconnue d'intérêt général.

CHIFFRES-CLÉS juillet 2024

8,9 millions d'euros de dons collectés

2 461 hectares reboisés

2 998 100 arbres plantés

353 entreprises mécènes

400 projets de reboisement soutenus

Depuis 2016, le soutien du Groupe SEGUIN a permis à Plantons pour l'Avenir de mener les actions suivantes :

Since 2016, the support of Groupe SEGUIN has enabled Plantons pour l'Avenir to carry out the following actions:



Arbres plantés
Planted trees



Hectares reboisés et gérés durablement
Hectares reforested and sustainably managed



Tonnes de CO₂ neutralisées²
Tons of CO₂ neutralized



m³ de bois produits
m³ of produced wood



emplois pérennisés dans la filière
sustainable jobs in the sector



personnes sensibilisées
people made aware

5 OBJECTIFS STRUCTURANTS

« Plantons pour l'avenir » est un fonds de dotation qui, grâce aux dons de ses mécènes et dans le cadre de sa mission d'intérêt général, soutient des projets de reboisement, d'éducation à l'environnement et de recherches. Il permet de répondre aux enjeux actuels et futurs des forêts et de la filière bois en France. Son action concourt notamment à la réalisation des objectifs suivants :

PLANTER / REPLANTER

En soutenant directement des opérations de (re)boisement, tout particulièrement sur des parcelles malvenantes et/ou inadaptées au changement climatique.

ENCOURAGER UNE GESTION DURABLE DE LA FORÊT

En favorisant une gestion dynamique des forêts qui maintienne un équilibre entre production, biodiversité et respect des usagers.

SOUTENIR UNE FILIÈRE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

En créant la ressource pour approvisionner l'industrie locale et favorisant la formation et l'emploi en milieu rural.

MOBILISER L'OPINION

En œuvrant pour une prise de conscience de toutes les générations sur le rôle primordial de la forêt et l'importance de conserver ce patrimoine d'exception.

FAVORISER L'INNOVATION

En soutenant le développement de techniques et de pratiques de gestion forestière innovantes, adaptées aux challenges environnementaux de demain.



THE SEGUIN GROUP HAS PLACED SUSTAINABLE DEVELOPMENT AT THE HEART OF ITS ACTIVITIES

The company is a patron of the "Plantons pour l'Avenir" (Planting for the Future) endowment fund, which aims to accelerate tree planting in France as part of sustainable forest management.

France's forests represent a great asset to take up the climate change challenge as well as the ecological and energy transition challenge. They capture more than 20% of our greenhouse gas emissions and, using the wood they produce, help to replace energy-consuming, non-renewable and difficult to recycle materials.

More than ever, we need the forest, but the forest needs us!

Many of our forests are in a poor state of health and are suffering from climate change, and their owners are technically and financially unable to ensure a sustainable management. Support reforestation in France... and Plant for the Future. The "Plantons pour l'Avenir" mission is recognised as being of general interest. Since its inception in 2014, the Fund has raised €7 million in donations, which have been used to reforest more than 2,000 hectares of forest across France.

KEY FIGURES July 2024

€8.9 million in donations collected - 2,461 hectares reforested - 2,998,100 trees planted - 353 corporate sponsors - 400 reforestation projects supported

5 KEY OBJECTIVES

"Plantons pour l'Avenir" is a French endowment fund which, thanks to donations from its patrons and as part of its public-interest mission, supports reforestation, environmental education, and research projects. It allows to respond to current and future challenges of forests and timber industry in France. It helps to achieve the following objectives:

PLANTING/REPLANTING

By directly supporting (re)forestation operations, especially on parcels of land that are unwelcome and/or unsuited to climate change.

ENCOURAGING A SUSTAINABLE FOREST MANAGEMENT

By encouraging dynamic forest management that maintains a balance between production, biodiversity, and respect for users.

SUPPORTING AN ECONOMIC AND SOCIAL SECTOR

By creating resources to supply local industry, and by promoting training and employment in rural areas.

MOBILISING PUBLIC OPINION

By working to raise awareness among all generations about the key role of the forest and the importance of preserving this exceptional heritage.

FOSTERING INNOVATION

By supporting the development of innovative forest management techniques and practices, adapted to tomorrow's environmental challenges.



UNE HISTOIRE DE FLAMME
ET DE RETOUR AUX SOURCES

L'UNIVERS SEGUIN

UNE PRODUCTION ET UN SAVOIR-FAIRE FRANÇAIS

Basé depuis l'origine en Auvergne, le Groupe SEGUIN a procédé, au cours des 10 dernières années, à diverses acquisitions européennes, ce qui lui a permis de devenir un groupe leader dans la distribution d'appareils de chauffage au bois sur le territoire national, en proposant des gammes parmi les plus étendues du marché.

Aujourd'hui, le Groupe SEGUIN possède 3 unités de fabrication en France, 1 unité au Danemark et 1 en Espagne, lui permettant ainsi de coller aux évolutions de la demande, tant sur le plan qualitatif que réglementaire.

LA SATISFACTION UTILISATEUR... UN OBJECTIF PERMANENT À ATTEINDRE

Le Groupe SEGUIN avec son centre de formation certifié QUALIOPi accompagne plus de 500 personnes par an, la montée en compétences de son réseau de partenaires, tant sur les aspects théoriques que pratiques des produits, de leur pose et des techniques de mise en œuvre.

Les différents équipements tels que poêles, inserts et chaudières en fonctionnement permettent de suivre au plus près les besoins et évolutions du métier.

Ayant pris le parti de faire de la qualité produit et de la satisfaction client un objectif prioritaire, SEGUIN s'engage dans une politique de transparence et va plus loin : chaque utilisateur a la possibilité de partager un avis sur son appareil et de faire part de son expérience utilisateur. Ces avis sont publiés sur le site internet www.cheminees-seguin.com, et sont consultables par tous.

Pour aller plus loin et accompagner chaque client tout au long de la vie de son appareil, SEGUIN a lancé en mars 2024 son **ESPACE CLIENT** ; notices, garanties, conseils et astuces... Plus qu'une simple plateforme, l'espace client SEGUIN deviendra votre meilleur allié pour profiter de votre poêle, pour de nombreuses années !

UNE MARQUE, DES VALEURS ET UN ENGAGEMENT FORT

Fière de son histoire et de son ancrage territorial, la marque SEGUIN s'engage dans une politique écocitoyenne, en sélectionnant soigneusement ses fournisseurs de matières premières, basés pour la plupart dans la région Auvergne-Rhône-Alpes, et en installant près de 30 000 appareils par an. C'est aussi la conscience de participer au maintien d'une indus-

trie et de ressources énergétiques sur le territoire, d'être attaché à certaines valeurs humaines. Ces valeurs, nous les partageons avec nos revendeurs pour former une équipe portant les couleurs d'une marque et d'une production françaises.

FORME ET CONCEPT... NOS OBJECTIFS

Rendre accessibles au plus grand nombre des appareils de qualité, correspondant aux meilleurs standards de fabrication et d'esthétique, dans le respect absolu des normes. Par l'innovation, répondre aux besoins des particuliers, en rendant nos appareils plus faciles à utiliser et plus fiables, offrir plus de sécurité, plus d'efficacité et de meilleures performances, avec un rapport qualité prix compétitif.

Pour toutes ces raisons vous découvrirez dans notre offre produit des poêles et des foyers, en fonte ou en acier, de puissances et de styles différents. Ils bénéficient d'avantages communs : une qualité de combustion et un rendement supérieur aux standards du marché, des garanties pouvant aller jusqu'à 10 ans suivant les modèles, des systèmes de réglages automatiques ou manuels pour simplifier au maximum leur utilisation.



THE SEGUIN RANGE

FRENCH PRODUCTION VALUES AND KNOW-HOW Based in Auvergne (France) since the beginning, Groupe SEGUIN has, over the last 10 years, made various acquisitions in Europe, which has enabled it to become a leading group in the distribution of wood-burning appliances in France, offering one of the widest ranges of the market.

Groupe SEGUIN now has three manufacturing plants in France, one in Denmark and one in Spain, enabling it to keep pace with changes in demand, in terms of both quality and regulatory affairs.

USER SATISFACTION... AN ONGOING GOAL

With its QUALIOPI-certified training centre, Groupe SEGUIN helps more than 500 people a year to improve the skills of its network of partners, both in theoretical and practical aspects of products, installation, and implementation techniques.

The different appliances such as wood stoves, inserts and boilers in operation, enable us to keep a close eye on the needs and developments in the sector.

Having decided to make product quality and customer satisfaction its priorities, SEGUIN is committed to a policy of transparency that goes even further: every customer can share their opinion about their appliance and provide feedback. These reviews are then published on www.cheminees-seguin.com and made available to everyone.

To take things even further and accompany every customer throughout the lifetime of their product, SEGUIN launched its CUSTOMER SPACE in March 2024, with user instructions, guarantees, advice and tips, etc. More than just a simple platform, SEGUIN's customer space is the ultimate guide to enjoying your stove for many years to come!

A BRAND, ITS VALUES, AND ITS STRENGTH OF COMMITMENT

Proud of its history and local roots, the Seguin brand is committed to an eco-citizen policy, carefully selecting its suppliers of raw materials, many of them based in the Auvergne Rhône-Alpes region, and installing almost 30,000 appliances each year.

It also helps to maintain industry activities and energy resources in the region. It is closely asso-

ciated with a strong set of humanitarian values. We share these values with our dealers, to create a team which carries the colours of a "Made in France" brand.

FORM AND CONCEPT... OUR GOALS

Our goal is to supply as many people as possible with high quality appliances which meet the highest standards in terms of manufacturing and aesthetics, while strictly complying with all applicable standards. We achieve this through innovation, by meeting the needs of individual customers, by making our appliances easier to use and more reliable, by offering greater safety, greater efficiency, and better performance, and by providing a competitive price/quality ratio.

For these reasons our range of products includes stoves and 'built in' fireplaces in cast iron and steel with a variety of power ratings and styles. They have several advantages in common: combustion quality and performance levels higher than market standards; guarantee periods of up to 10 years depending on the model and automatic and manual adjustment systems to simplify operation to the greatest extent possible.

GAMME OGAR

OGAR RANGE

Avec un design épuré et des finitions de qualité, les appareils de la nouvelle **gamme OGAR** par SEGUIN allient robustesse, efficacité et esthétique pour transformer chaque salon en un espace chaleureux et accueillant.

Au cœur de la conception des poêles **OGAR** se trouve la vision du feu.

Le design vertical de l'appareil permet une grande visibilité du feu, créant une ambiance lumineuse et chaleureuse dans votre salon. La flamme dansante et hypnotique apporte un côté contemplatif, source de bien-être et de douceur.

La nouvelle **gamme OGAR** par SEGUIN s'articule autour de 3 appareils étanches verticaux ; l'appareil, de par sa conception, peut puiser l'air nécessaire à la combustion à l'extérieur de la maison via un conduit d'arrivée d'air spécifique étanche particulièrement adapté aux nouvelles constructions et aux rénovations de maisons bien isolées.

With their sleek design and quality finish, the appliances in the new OGAR by SEGUIN range combine robustness efficiency and aesthetics to transform any living room into a warm and welcoming a warm and welcoming space.

At the heart of the design of OGAR stoves is the vision of fire.

The vertical design of the flame makes the fire highly visible, creating a warm, luminous atmosphere in your living room. The hypnotic flame adds a contemplative touch, a source of well-being source of well-being and softness.

The new OGAR range by Seguin comprises 3 vertical airtight appliances; the design of the appliance means that it draws in the air needed for combustion from outside the house via a special air-tight air supply duct, which is particularly well-suited to new-build and renovation well insulated houses.

Intérieur briques striées grises
Ribbed grey brick back



Puissance <i>Nominal output</i>	7 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80,40%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L58 cm x P40 cm x H93 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



ECO DESIGN
2 0 2 2



OGAR Mural / Wall mounted

OGAR socle 23 cm
L58 cm x P40 cm x H116 cm



OGAR socle 60 cm
L58 cm x P40 cm x H153 cm



OGAR support mural
L58 cm x P40 cm x H93 cm



GAMME POÊLES I

RANGE / STOVES

La **Gamme I** par SEGUIN propose une multitude de finitions et combinaisons et trouvera une place de choix dans votre intérieur : en version simple ou double face, avec un mobilier assorti en acier peint, béton, bois ou verre sérigraphié, les poêles de la **Gamme I** associent design, confort et chaleur.

La vitre des poêles de la **Gamme I** offre une vision panoramique sur la flamme, et vous accompagnera pour de nombreuses années.



Socle bûcher effet ciré /
wax-effect log box base



Éléments métal / Metal elements



	POËLE 700	POËLE 800
Puissance <i>Nominal output</i>	7,5 kW	8,2 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	76,10%	76,10%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	45 cm	50 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L70 cm x P45 cm x H59 cm	L81 cm x P45 cm x H59 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	66%	66%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A	A



	POËLE 1000 simple face	POËLE 1000 double face
Puissance <i>Nominal output</i>	9 kW	12 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	77,40%	76,30%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	60 cm	60 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L101 cm x P45 cm x H59 cm	L101 cm x P51 cm x H59 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	67%	66%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A	A

OPTION 
Intérieur briques striées beige
Beige brick back





Socle bûcher métallique porte sérigraphiée / black screen printed glass log box



Socle rond (uniquement disponible pour poêles 700 et 800) / round pillar foot (only available on 700 and 800 stoves)



Banquette bois / Wood bench



Socle modules effet ciré / wax effect module



Support mural / wall bracket



Banquette métallique / steel bench

ÉLÉMENTS MÉTAL OU BÉTON GAMME I

RANGE I METAL AND CONCRETE ELEMENTS

1 - Bloc horizontal banquette acier/béton

Horizontal steel bench /concrete block

Poêles 1000/800/700 SF : L 101/81/70 x H 35 x P 45 cm (traversant/double sided)

Poêle 1000 DF : L 101 x H 35 x P 51 cm (traversant/double sided)

Poêles 1000/800/700 SF : L 101/81/70 x H 35 x P 45 cm (non traversant/non-crossing)

Poêle 1000 DF : L 101 x H 35 x P 51 cm (traversant/double sided)

2 / 2BIS - Bloc vertical acier/béton

Vertical steel/concrete block

Poêles 1000/800/700 SF : L 35 x H 94 x P 45 cm (traversant/double sided)

Poêle 1000 DF : L 35 x H 94 x P 51 cm (traversant/double sided)

Poêles 1000/800/700 SF : L 35 x H 94 x P 45 cm (non traversant/non-crossing)

Poêle 1000 DF : L 35 x H 94 x P 51 cm (traversant/double sided)

3 - Bloc horizontal acier/béton

Horizontal steel/concrete

Poêles 1000/800/700 SF : L 35 x H 35 x P 45 cm (traversant/double sided)

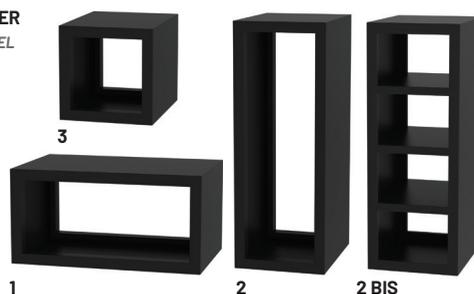
Poêle 1000 DF : L 35 x H 35 x P 51 cm (traversant/double sided)

Poêles 1000/800/700 SF : L 35 x H 35 x P 45 cm (non traversant/non-crossing)

Poêle 1000 DF : L 35 x H 35 x P 51 cm (traversant/double sided)

ACIER

STEEL



BÉTON
CONCRETE



Pour la version béton
option incrustation décor bois grisé
For the Concrete with wood decorations.

BANQUETTE BOIS

WOOD BENCH

Poêles 800/700 SF

L 236 x P 55 x H 33 cm

Poêle 1000 SF

L 256 x P 55 x H 33 cm



BANQUETTE MÉTALLIQUE

METAL BENCH STAND

L 150 x P 51 x H 25 cm



BÛCHER VERRE SÉRIGRAPHIÉ

BLACK SCREEN PRINTED GLASS LOG BOX

poêle 700 L 70 x P 54 x H 35 cm

poêle 800 L 81 x P 54 x H 35 cm



SOCLE ROND

PILLAR FOOT

Ø 24,45 x H 40 cm

sur poêles 700 et 800 uniquement

Only available on 700 and 800 stoves



SOCLE EFFET CIRÉ MONOBLOC

WAX-EFFECT MONOBLOCK BASE

poêle 700 L 202 x P 54 x H 29 cm (1+2+3)

poêle 800 L 212,5 x P 54 x H 29 cm (1+2+3)

poêle 1000 L 232,5 x P 54 x H 29 cm (1+2+3)

A composer selon vos envies !



BÛCHER EFFET CIRÉ

WAX-EFFECT COLOURS

poêle 700 L 69,5 x P 54 x H 41 cm

poêle 800 L 80 x P 54 x H 41 cm



Couleurs effet ciré

Wax-effect colours



EMERAUDE

Le poêle Emeraude peut s'intégrer dans des intérieurs contemporains ou plus traditionnels. En version quatre pieds ou monobloc, il est idéal pour les petits espaces car peu encombrant.

The Emeraude stove can be integrated into contemporary or more traditional interiors. Available in four-leg or monobloc versions, it is ideal for small spaces space-saving.

EMERAUDE 2

Puissance <i>Nominal output</i>	7 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	33 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L47 cm x P37,5 cm x H90 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A

EMERAUDE 4

Puissance <i>Nominal output</i>	7 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	33 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L47 cm x P37,5 cm x H98 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





AURORE

Aurore, un poêle à bois rétro ! Ce petit poêle au design travaillé rappelant ceux d'autrefois, est conçu entièrement en fonte. Avec son chargement frontal et latéral, il est équipé d'un branchement (en option) à l'air extérieur.

Aurore, a retro wood-burning stove! This little stove, with its elaborate design reminiscent of its made entirely of cast iron. With its front and side loading, it also has an optional connection to the outside air supply.

Puissance <i>Nominal output</i>	9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	75%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	45 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L68 cm x P60 cm x H75 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	65%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





JADE

Le poêle à bois Jade, un seul corps de chauffe mais en trois versions : sur pieds, en pied central ou encore sur bûcher. Poêle à bois entièrement en fonte disponible en finition peint.

The Jade wood-burning stove has a single heating element but comes in three versions: free-standing, or on a log. Wood-burning stove made entirely available in a painted finish.



Jade bûcher / with a log box
L54,4 cm x P39,5 cm x H105 cm



Jade pied central / pillar foot
L52 cm x P45 cm x H112 cm

Puissance <i>Nominal output</i>	7 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	79,4 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L52 cm x P37 cm x H89 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	69 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





TOPAZE

D'esthétique traditionnelle, le Topaze est un poêle entièrement en fonte, d'une durabilité et une efficacité à toute épreuve. Il est destiné aux volumes importants, en installation classique, ou intégré à une cheminée ancienne.

With its traditional design, the Topaze is an all-cast-iron stove that offers unbeatable durability and efficiency. It is designed for large volumes, in a traditional installation, or integrated into an old fireplace.

Puissance <i>Nominal output</i>	11 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	78%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	60 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L78 cm x P58 cm x H80 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	68%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



ECO DESIGN
2 0 2 2





SAPHIR

Petit poêle à bois traditionnel en fonte, le Saphir vous offrira la simplicité d'un chauffage efficace.

A small, traditional cast-iron wood-burning stove, the Saphir will give you the simplicity of efficient heating.

Puissance <i>Nominal output</i>	9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	75%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	45 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L63,5 cm x P57 cm x H75 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	65%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





UNE HISTOIRE DE FLAMME
ET DE SAVOIR-FAIRE

L'UNIVERS HWAM

**LES POÊLES À BOIS HWAM
SONT UN VÉRITABLE EXEMPLE
D'APPAREILS PERFORMANTS ET DE QUALITÉ.**



FABRIQUÉS AU DANEMARK

Une tradition qui excelle dans une expression classique intemporelle et un solide savoir-faire. Les poêles HWAM sont conçus par de célèbres designers et architectes danois. Ces experts font en sorte que les produits aient des proportions justes et agréables au regard. Les poêles sont simples et élégants. Leur design convient tout aussi bien aux logements modernes qu'aux habitations plus traditionnelles.

Les poêles HWAM sont fabriqués au Danemark, sans compromis avec la qualité. C'est le résultat de 40 ans d'expérience.

POURQUOI SEGUIN A CHOISI HWAM ?

HWAM A/S, basé à Horning, au Danemark, est l'un des leaders européens dans la conception et la fabrication des poêles à bois. Cette société, fondée en 1973 sous le nom d'ABC, s'appuie sur plus de 50 années d'expérience dans le développement des poêles. En 1980, HWAM commence l'exportation vers l'Allemagne, la Belgique, les Pays-Bas et la Suisse. Aujourd'hui, 75% de la production est exportée, essentiellement en Europe.

En 2019, HWAM intègre le Groupe SEGUIN, les liens entre ces deux entreprises familiales n'en sont que resserrés.

FORME & CONCEPT

HWAM présente un design simple, sans complication ni détail superflu, dans la pure et grandiose tradition scandinave. Une forme surprenante, avec ou sans flamme, HWAM offre, en plus de

la chaleur, un produit d'une extraordinaire élégance. Des poêles raffinés utilisant une technique d'avant-garde et une finition supérieure jusque dans les moindres détails. Esthétique et performance sont ainsi en parfaite harmonie.



UNE FONCTION INGÉNIEUSE ET UNE SÉRIE D'AVANTAGES POUR VOTRE BUDGET ET POUR L'ENVIRONNEMENT.

Le système HWAM de régulation automatique de l'air vous confère un merveilleux confort, un environnement plus vert et surtout un poêle qui soulage votre budget.

Grâce à son ressort thermosensible, HWAM® Autopilot™ vous assure des arrivées d'air en quantité correcte à chaque étape de la combustion. Une solution mécanique qui vous garantit une excellente combustion. Le système HWAM® Autopilot™ se charge d'optimiser la combustion. Il vous suffit d'allumer le poêle, de réguler votre arrivée d'air et de profiter pleinement des flammes et de la chaleur.

En optimisant la combustion, HWAM® Autopilot™ produit des fumées plus propres et réduit la quantité de cendres et de suie, pour un nettoyage plus facile, tant sur le poêle que dans la cheminée. La chambre de combustion est de plus équipée d'un système lave-vitre qui prévient l'encrassement des surfaces vitrées. Vous bénéficiez donc constamment d'une superbe vue sur les flammes avec un minimum d'entretien. Rien de plus pratique !

En optimisant la combustion, HWAM® Autopilot™ produit des fumées plus propres et réduit la quantité de cendres et de suie, pour un nettoyage plus facile, tant sur le poêle que dans la cheminée. La chambre de combustion est de plus équipée d'un système qui prévient l'encrassement des surfaces vitrées. Vous bénéficiez donc constamment d'une superbe vue sur les flammes avec un minimum d'entretien. Rien de plus pratique !



THE HWAM RANGE

HWAM WOOD-BURNING STOVES ARE A TRUE EXAMPLE OF HIGH PERFORMANCE AND QUALITY.

MADE IN DENMARK

A tradition that excels in timeless classic expression and solid craftsmanship. HWAM wood-burning stoves are designed by recognized Danish designers and architects. They have made sure that their products have the right proportions and are easy on the eye. Their expressions are simple, elegant, and timeless and they fit harmoniously into classic and modern homes alike. HWAM stoves are made in Denmark as there can be no compromising on quality. It's the result of more than 50 years experience.

WHY DID SEGUIN CHOOSE HWAM?

HWAM A/S is one of Europe's leading designers and manufacturers of wood-burning stoves, based in Horning, Denmark. Founded in 1973 under the name of ABC, the company has more than 50 years' experience in wood-burning stove development. In 1980, HWAM began exporting to Germany, Belgium, the Netherlands, and Switzerland. Today, 75% of production is exported, mainly to Europe.

In 2019, Groupe SEGUIN and HWAM have decided to join forces to strengthen the synergy between these two family businesses.

FORM & CONCEPT

HWAM products have a simple design, with no complications or superfluous details, in the pure and grand Danish tradition. A surprising shape, with or without a flame, HWAM offers not only heat but also an extraordinarily elegant product. Elegant wood-burning stoves using cutting-edge technology and a superior finish down to the smallest detail. Aesthetics and performance are in perfect harmony.



A SMART FEATURE, AND A SERIES OF BENEFITS FOR YOUR BUDGET AND THE ENVIRONMENT.

The HWAM automatic air regulation system gives you wonderful comfort, a greener environment and, above all, a stove that takes the pressure off your budget.

Thanks to a heat-sensitive bimetallic spring, HWAM® Autopilot™ ensures that the correct amount of air is supplied at each stage of combustion. A mechanical solution that guarantees excellent combustion. The HWAM® Autopilot™ system takes care of optimising combustion. Simply switch on the stove, regulate your air supply and enjoy the flames and heat.

By optimising the combustion, HWAM® Autopilot™ produces cleaner smoke and reduces the amount of ash and soot, making it easier to clean both the stove and the chimney. The combustion chamber is also equipped with a system which prevent glass surfaces from becoming sooty. In this way you always have a superb view of the flames with minimum maintenance. Nothing could be more convenient.

LE STOCKAGE THERMIQUE

Le stockage thermique dans un poêle traditionnel permet de combiner la capacité du poêle à répartir la chaleur de convection rapidement et agréablement avec celle de la pierre ollaire à stocker la chaleur.

Certains modèles possèdent un compartiment thermique. Ce compartiment peut contenir une grande quantité de pierres ollaires qui ont la capacité spéciale d'accumuler la chaleur du poêle et de la diffuser lentement dans la pièce, longtemps après que le feu soit éteint. On peut ainsi profiter des avantages cumulés de la chaleur d'un poêle à convection et de la chaleur stockée d'un poêle de masse. Le tout dans un élégant design HWAM.

Pendant que le bois brûle dans le poêle, la pierre stocke la chaleur. Une fois le feu éteint dans la chambre de combustion, la pierre ollaire continue à diffuser la chaleur stockée. On obtient ainsi une chaleur constante et agréable dans la pièce, même longtemps après que le feu soit éteint. Les tests ont montré que les pierres du compartiment thermique conservent la chaleur jusqu'à 14 heures après l'arrêt de la combustion.

Les poêles sont, de plus, équipés d'une manette de réglage permettant d'ouvrir et de fermer l'arrivée de l'air de convection vers le compartiment thermique. Le registre de convection étant fermé, le compartiment thermique conserve plus longtemps la chaleur accumulée dans les pierres tandis que celle-ci est rapidement diffusée dans la pièce si le registre est ouvert.



LA SÉCURITÉ

LE SYSTÈME EXCEPTIONNEL DE FERMETURE

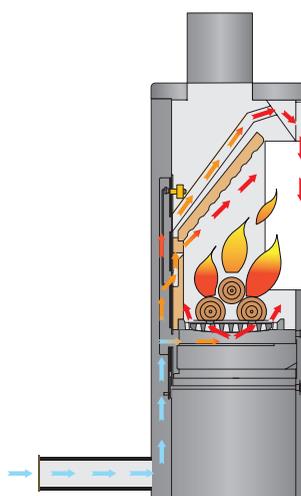
Notre exceptionnel système de fermeture vous assure une porte hermétiquement fermée et facile à ouvrir, puisqu'il suffit de tirer doucement sur la poignée. Lorsque vous refermez, le crochet de fermeture agrippe la porte et la tire vers lui.



L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

LES APPAREILS À CIRCUIT D'AIR FERMÉ

Le fonctionnement des poêles à combustibles solides est assuré par une arrivée d'air extérieure permettant l'apport d'oxygène pour la combustion et évitant un courant d'air dans la maison.



Afin de répondre au mieux aux nouvelles exigences des bâtiments basse consommation, une grande partie de notre gamme de poêles a désormais la possibilité de ne pas utiliser l'air de la pièce pour la combustion.

Les appareils prélèvent directement l'air frais à l'extérieur du bâtiment, par une gaine connectée à l'extérieur ou par un conduit triple paroi. L'appareil fonctionne alors en circuit fermé afin d'éviter l'inconfort.

LE KIT D'ARRIVÉE D'AIR EXTÉRIEUR (OPTION)

Sans oxygène, pas de feu. Un flux d'air constant vers le poêle est donc nécessaire pour obtenir une combustion propre et efficace dans votre nouveau poêle à bois. Le kit d'arrivée d'air HWAM assure un apport constant d'air frais au poêle. L'air dont le feu a besoin est aspiré vers l'intérieur du poêle par un conduit qui traverse le mur jusqu'à l'extérieur.

HEAT STORAGE

Heat storage in a traditional wood-burning stove combines the stove's ability to quickly and pleasantly distribute convection heat with soapstone's ability to store heat.

Selected models have a heat storage compartment. This compartment can be filled with a large amount of soapstone, which has the special ability to store heat from the wood-burning stove and release it slowly into the room long after the fire has gone out. In this way, you can enjoy the combined benefits of the heat from a convection stove and the stored heat of a tiled wood burning stove with stone cladding. All these features in an elegant HWAM design.

While the wood burns in the stove, the stone stores the heat. Once the fire has gone out in the combustion chamber, the soapstone continues to release the stored heat. The result is a constant, pleasant heat in the room, even long after the fire has gone out. Tests have shown that the stones in the heat storage compartment retain heat for up to 14 hours after combustion has stopped.

The wood-burning stoves are also fitted with an adjustment knob which regulates the convection air to the heat storage compartment. When the convection damper is closed, the heat storage compartment retains the heat stored by the stones for longer, whereas if the damper is open, the heat is quickly released into the room.

SAFETY THE EXCEPTIONAL CLOSING SYSTEM

The exceptional HWAM closing system ensures that the door is hermetically sealed and easy to open: all you have to do is gently pull the handle. When you close the door, the closing hook grips the door and pulls it towards itself.

ENERGY EFFICIENCY APPLIANCES WITH A CLOSED AIR SYSTEM

Solid fuel stoves are operated by an external air supply that provides oxygen for combustion and prevents a draught in the house.

In order to meet the new requirements of low-energy buildings, most of our range of wood-burning stoves now have the option of not using room air for combustion. Appliances draw fresh air directly from outside the building, either through a duct connected to the outside or through a triple-walled duct. The appliance then operates in a closed circuit, to avoid discomfort.

EXTERNAL AIR SUPPLY KIT (OPTION)

No oxygen, no fire. A constant air flow to the wood-burning stove is therefore necessary to achieve a clean, efficient combustion in your new wood-burning stove. The HWAM air supply kit ensures a constant supply of fresh air to the wood-burning stove. The air needed for the fire is drawn into the stove through a duct that runs through the wall to the outside.





HWAM 5240c

HWAM 5220m mural / wall mounted
L46,8 cm x P35,5 cm x H71,2 cm



HWAM 5240c
L46,8 cm x P35,5 cm x H101,2 cm



HWAM 5280c
L46,8 cm x P35,5 cm x H131,4 cm



PIERRES DISPONIBLES*
AVAILABLE STONES*



Ollaire
Soapstone



Tobacco



Dark
Galaxy



Moca
Cream

* sauf sur HWAM 5220
* except on HWAM 5220

SORTIE 2025

SÉRIE 5200*

Découvrez la série 5200 de chez HWAM, alliant design vertical élégant et gain de place optimal. Avec six hauteurs possibles, ce poêle s'adapte à tous les espaces. Personnalisez votre modèle avec deux finitions de porte : en fonte ou en verre sérigraphié.

Le système exclusif HWAM® Autopilot™ assure une combustion parfaite et une qualité de flamme inégalée. Sur les quatre plus grands modèles, ajoutez un module d'accumulation pour une chaleur douce et durable.

Le modèle 5210, accroché au mur, se transforme en un tableau vivant, mettant en valeur la beauté des flammes HWAM. Avec la série 5200, profitez d'une performance exceptionnelle et d'une esthétique raffinée, faisant de votre espace un lieu chaleureux et moderne.

* Les visuels présentés pour ce produits sont susceptibles d'évoluer et sont non contractuels.

5200 SERIES*

Discover the HWAM 5200 series, combining elegant vertical design with optimal space-saving features. With six possible heights, this stove adapts to any space. Customize your model with two door finishes: cast iron or black-screen printed glass.

The exclusive HWAM® Autopilot™ system ensures perfect combustion and unparalleled flame quality. On the four largest models, add an accumulation module for gentle and long-lasting heat.

The 5210 model, wall-mounted, transforms into a living picture, showcasing the beauty of HWAM flames. With the 5200 series, enjoy exceptional performance and refined aesthetics, making your space warm and modern.

*The visuals presented for this product are subject to change and are non-contractual.

Puissance <i>Nominal output</i>	4,9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	78%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	33 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L46,8 cm x P35,5 cm x H101,2 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	68%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





HWAM 5440c

HWAM 5420m mural / wall mounted
L66,7 cm x P36,3 cm x H60,9 cm



HWAM 5440c
L66,7 cm x P36,3 cm x H89,2 cm



HWAM 5460m
L66,7 cm x P36,3 cm x H118,3 cm



PIERRES DISPONIBLES
AVAILABLE STONES



Ollaire
Soapstone



Tobacco



Dark
Galaxy



Moca
Cream

* sauf sur HWAM 5420
except on HWAM 5420

SORTIE 2025

SÉRIE 5400

Découvrez la série 5400, une gamme de poêles à bois au design simple et cubique qui allie élégance et performance. Ce modèle offre une personnalisation unique avec deux variantes de porte : la variante C en fonte et la variante M en verre sérigraphié, permettant une vision exceptionnelle du feu grâce à son grand foyer, rare pour un poêle à bois.

La série 5400 intègre le système exclusif HWAM® Autopilot™, qui facilite son utilisation tout en optimisant ses performances énergétiques. Disponible en trois hauteurs différentes, ce poêle peut également être équipé d'un module d'accumulation, garantissant un chauffage plus doux et plus prolongé.

Avec la série 5400, profitez d'un confort thermique inégalé et d'une esthétique raffinée qui s'adapte parfaitement à tous les intérieurs.

5400 SERIES

Discover the 5400 series, a range of wood stoves with a simple and cubic design that combines elegance and performance. This model offers unique customization with two door options: the C variant in cast iron and the M variant in black-screen printed glass, providing an exceptional view of the fire through its large firebox, which is rare for a wood stove.

The 5400 series incorporates the exclusive HWAM® Autopilot™ system, which simplifies its use while optimizing energy performance. Available in three different heights, this stove can also be equipped with an accumulation module, ensuring softer and prolonged heating.

With the 5400 series, enjoy unparalleled thermal comfort and refined aesthetics that perfectly adapt to any interior.

Puissance <i>Nominal output</i>	6,3 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	75%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	50 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L66,7 cm x P36,3 cm x H89,2 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	65%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



SÉRIE 5500

Découvrez la série 5500, une gamme de poêles à bois au design simple et cubique, synonyme d'élégance et de performance. Personnalisez votre poêle avec deux variantes de porte : la variante C en fonte et la variante M en verre sérigraphié, offrant une vision exceptionnelle du feu grâce à son grand foyer, unique pour un poêle à bois et capable d'accueillir des bûches de maximum 50 cm.

La série 5500 intègre le système exclusif HWAM® Autopilot, garantissant une combustion inégalée et simplifiant l'utilisation tout en améliorant les performances énergétiques. Disponible en deux hauteurs différentes, ce poêle peut également être équipé d'un module d'accumulation, assurant un chauffage doux et prolongé.

De plus, créez un ensemble esthétique et fonctionnel avec les accessoires de finition, tels que les rangements, pour un coin feu pratique et design. Profitez ainsi pleinement du plaisir de la flamme, dans un cadre à la fois chaleureux et moderne.

5500 SERIES

Discover the 5500 series, a range of wood stoves with a simple and cubic design, synonymous with elegance and performance. Customize your stove with two door options: the C variant in cast iron and the M variant in black-screen printed glass, offering an exceptional view of the fire through its large firebox, unique for a wood stove and capable of accommodating logs up to 50 cm long.

The 5500 series incorporates the exclusive HWAM® Autopilot, ensuring unmatched combustion and simplifying use while improving energy performance. Available in two different heights, this stove can also be equipped with an accumulation module, providing gentle and prolonged heating.

Additionally, create an aesthetic and functional ensemble with finishing accessories, such as storage units, for a practical and stylish fireplace area. Fully enjoy the pleasure of the flame in a warm and modern setting.

Puissance <i>Nominal output</i>	6,4 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	50 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L81,5 cm x P45,2 cm x H162,5 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



ECO DESIGN
2 0 2 2



HWAM 5580c

HWAM 5560c
L81,7 cm x P45,2 cm x H140 cm



HWAM 5580c
L81,5 cm x P45,2 cm x H182,9 cm



SÉRIE 5600

Découvrez la série 5600 de chez HWAM, entièrement fabriquée au Danemark. Ce poêle à bois se distingue par son grand foyer et sa vision latérale, offrant une présence de la flamme exceptionnelle. Personnalisez votre poêle avec deux options de porte : en fonte ou en verre sérigraphié.

La prouesse technique réside dans son verre plié à 90 degrés, offrant une vue imprenable sur le feu. Grâce au système exclusif HWAM® Autopilot™, bénéficiez d'une qualité de combustion et de flamme inégalée.

Complétez et embellissez votre salon avec des options de rangement assorties, alliant fonctionnalité et élégance. Profitez ainsi pleinement du confort et du design raffiné de la série 5600.

5600 SERIES

Discover the HWAM 5600 series, entirely made in Denmark. This wood stove stands out with its large firebox and lateral view, offering an exceptional flame presence. Customize your stove with two door options: cast iron or black-screen printed glass.

The technical prowess lies in its 90-degree bent glass, offering an unobstructed view of the fire. Thanks to the exclusive HWAM® Autopilot™ system, enjoy unparalleled combustion quality and flame.

Complete and enhance your living room with matching storage options, combining functionality and elegance. Fully enjoy the comfort and refined design of the 5600 series.

Puissance <i>Nominal output</i>	7,1 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	79%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	50 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L81,5 cm x P45,2 cm x H162,5 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	69%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



ECO DESIGN
2 0 2 2



HWAM 5670m

HWAM 5610m
L81,5 cm x P45,2 cm x H95 cm



HWAM 5630c
L81,5 cm x P45,2 cm x H117,5 cm



HWAM 5650c
L81,5 cm x P45,2 cm x H140 cm



HWAM 5670c
L81,5 cm x P45,2 cm x H162,5 cm





HWAM 2610e mural / wall mounted

HWAM 2610e sur pied / on a pedestal
L43 cm x P36,7 cm x H100 cm



HWAM 2610e mural / wall mounted
L43 cm x P37,8 cm x H70 cm



HWAM 2620e sur pied / on a pedestal
L43 cm x P36,7 cm x H100 cm



HWAM 2620e mural / wall mounted
L43 cm x P37,8 cm x H70 cm



HWAM 2630e
L43 cm x P37,8 cm x H100 cm





SÉRIE 2600

La série 2600 de HWAM est une illustration parfaite du design danois et de la qualité de fabrication renommée de la marque. Compact et efficace, ce poêle à bois est idéal pour les petits salons ou les maisons à haute performance énergétique. Doté du système exclusif HWAM® Autopilot™, il assure une gestion optimale de la combustion pour un chauffage efficace et économique.

Disponibles en plusieurs versions, les différents modèles offrent une vision panoramique exceptionnelle du feu, ajoutant une touche de spectacle à votre espace de vie. L'élégance, la qualité de finition impeccable, la performance et la fiabilité sont au cœur de la série 2600, représentant un concentré du savoir-faire de HWAM.

2600 SERIES

The HWAM 2600 series is a perfect illustration of Danish design and the brand's renowned manufacturing quality. This compact and efficient wood-burning stove is ideally suited to small living areas or high energy-efficiency homes. With its exclusive integrated HWAM® Autopilot™ system, it ensures optimal combustion control for economical and efficient heating. Available in several versions, models offer a unique wide-angle view of the flames, adding a theatrical touch to your living area. All HWAM's know-how has gone into producing the 2600 series, to bring you elegance, an impeccable finish, performance and reliability.

Puissance <i>Nominal output</i>	4,7 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	25 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L43 cm x P37,8 cm x H70 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70,30%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





HWAM 3110m sur pied / on a pedestal

HWAM 3110m sur pied / on a pedestal
L47,8 cm x P41,3 cm x H105,5 cm



HWAM 3110m mural / wall mounted
L47,9 cm x P41,4 cm x H75,5 cm



HWAM 3120c
L47,7 cm x P41,3 cm x H100,4 cm



HWAM 3120m
L47,7 cm x P41,3 cm x H100,4 cm



HWAM 3130c
L47,9 cm x P41,4 cm x H126 cm



OPTION KIT ACCUMULATION



SÉRIE 3100

Compacts et efficaces, les appareils de la série 3100 sont idéals pour les petits salons ou les maisons à haute performance énergétique. Équipé du système exclusif HWAM® Autopilot™, chacun garantit une gestion optimale de la combustion pour un chauffage à la fois économique et performant. La série 3100 offre le plaisir de contempler une flamme dansante, ajoutant une touche de charme et de sérénité à votre espace de vie. Disponible en finition murale, elle s'adapte parfaitement à divers intérieurs, optimisant ainsi l'espace disponible. Son élégance, sa qualité de finition impeccable, ainsi que sa performance et sa fiabilité en font un choix incontournable.

3100 SERIES

The compact and efficient 3100 series stoves are ideally suited to small living areas or high energy-efficiency homes. With its exclusive integrated HWAM® Autopilot™ system, it ensures optimal combustion control for economical and efficient heating. The 3100 series offers you the pleasure of seeing its dancing flames, adding a touch of charm and tranquility to your living area. Available in a wall-mounted version to optimise space, it adapts perfectly to a wide range of interiors. Elegance, impeccable attention to detail, high performance and reliability make this series an obvious choice.

Puissance <i>Nominal output</i>	4,8 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	79%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L47.8 cm x P41.3 cm x H105.5 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	68,10%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





HWAM 3740m

HWAM 3740m
L 49,9 cm x P 37,5 cm x H 102,5 cm



HWAM 3760m
L 49,9 cm x P 37,5 cm x H 125,4 cm





SÉRIE 3700

Découvrez la série 3700 de HWAM, une véritable création architecturale qui vous permet de personnaliser votre appareil selon vos goûts. Choisissez parmi deux couleurs, plusieurs modèles de portes et de poignées, ainsi que différentes hauteurs pour un design unique. Avec son plateau intégré, ce poêle à bois se distingue par son élégance et sa fonctionnalité.

La série 3700 est équipée du système exclusif HWAM® Autopilot, garantissant une gestion optimale de la combustion pour un chauffage efficace et économique. Profitez également de la fonction d'accumulation de chaleur, qui diffuse lentement la chaleur pour un confort prolongé. La beauté de la flamme est mise en valeur, créant une ambiance chaleureuse et apaisante dans votre espace de vie.

3700 SERIES

Discover HWAM's 3700 series, a genuine architectural creation which allows you to customise your equipment to your style. Choose between two colours, several door and handle options and various 2 heights to create your very own design. The built-in plate adds to the distinctive elegance and practicality of this wood-burning stove.

The 3700 series is equipped with the exclusive HWAM® Autopilot™ system, ensuring optimal combustion control for economical and efficient heating. Enjoy the benefits of the heat storage feature, which releases heat slowly for long-lasting comfort. The visible flame creates a warm and peaceful atmosphere in your living area.

Puissance <i>Nominal output</i>	4,8 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	79%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L49,9 cm x P37,5 cm x H102,5 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	68,10%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





HWAM 4540c

HWAM 4540c
L50 cm x P40,6 cm x H114,3 cm



HWAM 4560c
L50 cm x P40,6 cm x H138,8 cm



OPTION KIT ACCUMULATION

PIERRES DISPONIBLES
AVAILABLE STONES



Ollaire
Soapstone



Tobacco



Dark
Galaxy



Moca
Cream



SÉRIE 4500

Utilisant des matériaux nobles comme l'acier et la fonte, la série 4500 se décline en différentes hauteurs pour s'adapter à tous les intérieurs.

Équipée du système exclusif HWAM® Autopilot™, cette gamme assure une gestion optimale de la combustion, garantissant un chauffage efficace et économique. La fonction d'accumulation de chaleur diffuse lentement la chaleur, offrant un confort prolongé et une atmosphère agréable. La beauté de la flamme est magnifiquement mise en valeur, apportant une touche de charme et de sérénité à votre espace de vie.

4500 SERIES

Made with noble materials such as steel and cast iron, the 4500 series comes in a range of different heights to adapt to all interiors.

With its exclusive built-in HWAM® Autopilot™ system, it offers optimal combustion management ensuring economical and efficient heating. The heat storage feature releases heat slowly for long-lasting comfort and a pleasant atmosphere. The visible flames form a magnificent showpiece, adding a touch of charm and peacefulness to your living area.

Puissance <i>Nominal output</i>	4,9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	82%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L50 cm x P40,6 cm x H114,3 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	72%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+



SÉRIE 4600

Chaque poêle est une véritable œuvre d'art, mettant en avant le design danois élégant et l'utilisation de matériaux nobles comme l'acier et la fonte. La particularité de la série 4600 réside dans la vitre galbée de la porte, qui sublime la vision du feu et crée une ambiance chaleureuse et apaisante.

Comme tous les poêles HWAM, la série 4600 est dotée du système exclusif HWAM® Autopilot™, assurant une gestion optimale de la combustion pour un chauffage efficace et économique. La fonction d'accumulation de chaleur en option permet une diffusion lente et prolongée, garantissant un confort inégalé. Disponible en différentes hauteurs, ce poêle s'adapte parfaitement aux petits salons et aux maisons à haute performance énergétique.

4600 SERIES

Each stove is a genuine work of art, showcasing both elegant Danish design and noble materials such as steel and cast iron. The 4600 series features a unique curved glass door, which enhances the view of the flames and creates a warm and peaceful atmosphere.

Like all HWAM stoves, the 4600 series is equipped with the exclusive HWAM® Autopilot™ system, ensuring optimal combustion control for economical and efficient heating. The optional heat storage provides slow and lasting heat release for unrivalled comfort. Available in 3 heights, this stove is ideally suited to small living areas and high energy-efficiency homes.

Puissance <i>Nominal output</i>	7 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	45 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L63 cm x P40,6 cm x H138,8 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





HWAM 4660m

PIERRES DISPONIBLES
AVAILABLE STONES



Ollaire
Soapstone



Tobacco



Dark
Galaxy



Moca
Cream

* sauf sur HWAM 4620
except on HWAM 4620

HWAM 4620c

L63 cm x P40,6 cm x H84,8 cm



HWAM 4640m

L63 cm x P40,6 cm x H114,3 cm



HWAM 4660m

L63 cm x P40,6 cm x H138,8 cm



OPTION KIT ACCUMULATION



Classic 4 option bûcher + four / wood storage + baking oven option



CLASSIC 4

Avec son look rétro, il reprend tout le savoir-faire et les avancées du constructeur danois de poêles. Grâce à sa double combustion et Système Autopilot™, il peut accueillir en option un four, sur sa partie supérieure, ainsi qu'un bûcher en partie basse. Ce sont ainsi trois versions de ce poêle à bois, très différentes esthétiquement, mais toujours la même qualité de fabrication !

With its retro look, it incorporates all the expertise and advances of the Danish stove manufacturer. Thanks to its dual combustion and Autopilot™ system, it can accommodate an optional oven on the upper section, and a wood burner in the lower section. Three versions of this wood-burning stove very different aesthetically, but always the same quality of quality!

Puissance <i>Nominal output</i>	8 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	79,3 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	33 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L 60 cm x P 40 cm x H 72,1 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	69,3 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



Classic 4



Classic 4 option bûcher /
Wood storage option



ECO DESIGN
2 0 2 2



HWAM I40/55c porte classique / classic door

HWAM I40/55c

Une idée, simplifier l'installation dans une cheminée déjà existante. Ce nouvel insert de la marque a été pensé dans ce sens. Pour simplifier sa mise en place, cet insert est monté sur pivot afin de faciliter son raccordement, mais aussi son entretien. Sa chambre de combustion et sa taille lui permettront de s'adapter parfaitement à votre cheminée. Sa porte battante esthétique et sa régulation automatique Autopilot™ vous séduiront à coup sûr !

One idea: simplify installation in an existing fireplace. existing fireplace. This new insert from the brand has been designed with this in mind. To simplify installation, this insert is mounted on a pivot to make it easier to connect and maintain. Its combustion chamber and size will ensure that it fits perfectly into your fireplace. Its attractive hinged door and Autopilot™ automatic control will win you over!

Puissance <i>Nominal output</i>	6,4 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L77 cm x P39,1 cm x H56,9 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



HWAM I40/55m porte moderne / modern door
Charnière à gauche ou à droite / Left or right door



ECO DESIGN
2 0 2 2



HWAM I40/56m porte moderne /modern door

HWAM I40/56m

Les inserts d'angle I40/56C sont intemporels et trouvent facilement leur place dans tous les styles d'architecture. La poignée, discrète et presque cachée sous la porte, est équipée d'un ressort flexible qui la rend très facile à ouvrir.

The I40/56C corner inserts are timeless and easily integrated into any architectural style. The handle, discreet and almost hidden under the door, is fitted with a flexible spring that makes it very easy to open.

Puissance <i>Nominal output</i>	7,1 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	79 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	50 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L76,6 cm x P39,3 cm x H59,6 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	69 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A





UNE HISTOIRE DE FLAMME
ET D'INSTANTS HORS DU TEMPS

L'UNIVERS WIKING



**FORCE DE LA NATURE,
ESPRIT DE FAMILLE...
CES SYMBOLES QUE L'ON
ASSOCIE SPONTANÉMENT
AUX VIKINGS NORDIQUES
CARACTÉRISENT
ÉGALEMENT LES POÊLES
WIKING.**

FABRIQUÉ AU DANEMARK

Les poêles WIKING sont fabriqués par HWAM, marque du groupe SEGUIN.

Innovation et artisanat se conjuguent pour proposer des produits fonctionnels. Tous les poêles sont développés et fabriqués au Danemark, sans compromis sur la qualité. Si vous regardez un poêle WIKING, vous le trouverez sobre au premier abord, puis serez conquis par la danse des flammes et la qualité des détails.

LA CONVIVIALITÉ AVANT TOUT !

La chaleur respectueuse de l'environnement et les superbes flammes des poêles WIKING vous invitent à passer des heures agréables, entouré de votre famille et de vos amis.

L'engagement WIKING : design et fonctionnalité

- Une qualité de fermeture de porte incomparable rendant l'appareil hermétique pour une utilisation simple et facile,
- Une combustion optimale garantie quelle que soit la quantité d'air dans la pièce, rendue possible par la possibilité de connecter un kit d'air frais unique à l'arrière ou au fond de tous les poêles.



THE WIKING RANGE

STRENGTH OF NATURE, FAMILY SPIRIT... THESE SYMBOLS, WHICH WE SPONTANEOUSLY ASSOCIATE WITH THE NORDIC VIKINGS, ALSO CHARACTERISE WIKING WOOD-BURNING STOVES.

MADE IN DENMARK

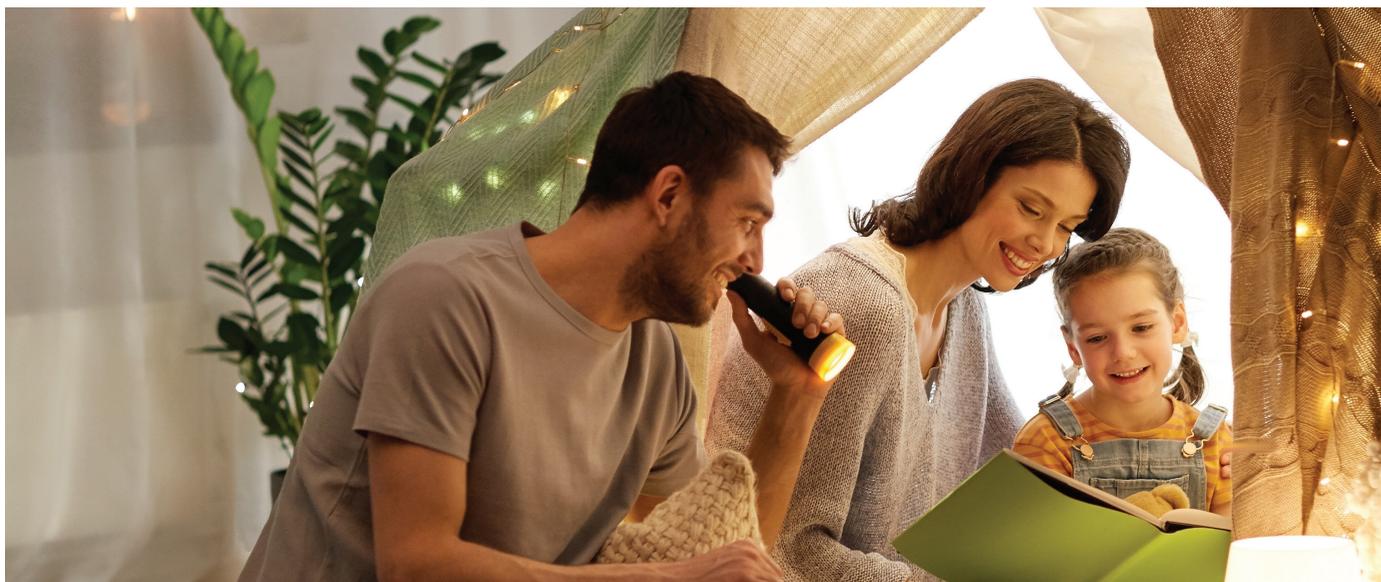
WIKING wood-burning stoves are manufactured by HWAM, a Groupe SEGUIN brand.

The combination of innovation and craftsmanship creates functional products. All WIKING wood-burning stoves are developed and manufactured in Denmark, with no compromise on quality. If you look at a WIKING wood-burning stove, you will find it sober at first glance, then be won over by the dance of the flames and the quality of the details.

CONVIVIALITY FIRST AND FOREMOST!

The environmentally friendly warmth and superb flames of WIKING stoves invite you to spend pleasant hours surrounded by your family and friends. The WIKING commitment: design and functionality

- The door closing quality is unrivalled, making the appliance airtight and easy to use,
- Optimum combustion guaranteed regardless of the amount of air in the room, thanks to the possibility of connecting a single fresh air kit to the back or bottom of all stoves.



WIKING® AUTOMATIC™ :
UNE TECHNOLOGIE EXCLUSIVE
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%
SUR VOTRE CONSOMMATION
DE COMBUSTIBLE

Avec le système WIKING® Automatic™, votre appareil fonctionne et se règle de manière quasi automatique. L'alimentation en air comburant se fait automatiquement, source de belles économies d'énergie à la clé !

WIKING® AUTOMATIC™ - UNE SOLUTION SIMPLE ET EFFICACE

Tous les poêles WIKING sont dotés d'un système Automatic intégré, garantissant une combustion optimale grâce à une gestion automatique de l'admission d'air.

Le système automatique est géré par un ressort thermosensible qui se dilate et se contracte en fonction de la température à l'intérieur du poêle. À des températures élevées, le ressort ajuste l'ouverture du clapet afin d'éviter une arrivée trop forte d'oxygène. Une fois que les bûches brûlent et que la température redescend, le ressort ouvre le clapet pour garantir une arrivée d'oxygène suffisante permettant d'avoir une bonne combustion.

LES AVANTAGES DU SYSTÈME WIKING® AUTOMATIC™:

- Confort amélioré grâce à l'autorégulation de l'admission d'oxygène par le poêle
- Allumage facilité avec un système permettant une admission d'oxygène maximale dans un poêle froid

- Combustion propre et efficace pour votre bien-être et celui de l'environnement.
- Jusqu'à 40 % d'économie de combustible grâce à une combustion optimisée.

LE STOCKAGE THERMIQUE **KIT ACCUMULATION**

Le stockage thermique dans un poêle traditionnel permet de combiner la capacité du poêle à répartir la chaleur de convection rapidement et agréablement avec la capacité du poêle de masse à stocker la chaleur.

L'AIR FRAIS AMÉLIORE LA COMBUSTION

Pas de feu sans oxygène. Un flux d'air constant est donc nécessaire pour garantir une combustion propre et efficace. Les maisons modernes, économes en énergie et respectueuses de l'environnement sont très bien isolées. C'est un avantage pour la consommation de chaleur et la facture énergétique, mais un réel défi pour un poêle qui risque de manquer d'oxygène. C'est pourquoi HWAM a développé un kit d'air extérieur qui se connecte à certains modèles de la marque. Ce système s'adapte au type d'habitation dans lequel le poêle sera placé. Ce kit d'air frais contribue à une meilleure performance sans dégrader la qualité de votre maison parfaitement isolée.



WIKING® AUTOMATIC™:
AN EXCLUSIVE TECHNOLOGY
SAVE UP TO 40%
ON YOUR FUEL CONSUMPTION

With the WIKING® Automatic™ system, your stove operates and adjusts itself almost automatically. The combustion air is supplied automatically, so you can save a lot of energy!

WIKING® AUTOMATIC™
A SIMPLE AND EFFECTIVE SOLUTION

All WIKING wood-burning stoves are equipped with an integrated Automatic system, guaranteeing optimum combustion thanks to automatic air intake management.

The automatic system is controlled by a heat-sensitive bimetallic spring that expands and contracts according to the temperature inside the wood-burning stove. At high temperatures,

the spring adjusts the opening of the damper to prevent too much oxygen from entering. Once the logs are burning and the temperature drops, the spring opens the damper to ensure a sufficient supply of oxygen for to ensure good combustion.

THE ADVANTAGES
OF THE WIKING® AUTOMATIC™ SYSTEM:

- Improved comfort thanks to the stove's self-adjusting of oxygen intake
- Easy ignition with a system that allows maximum oxygen intake in a cold wood-burning stove
- Clean, efficient combustion for your well-being and that of the environment.
- Up to 40% fuel savings thanks to optimised combustion.

HEAT STORAGE

Heat storage in a traditional wood-burning stove combines the stove's ability to quickly and plea-

santly distribute convection heat with the tile stove's ability to store heat.

FRESH AIR IMPROVES COMBUSTION

No fire without oxygen. A constant airflow is therefore necessary to ensure a remove clean and efficient combustion. Modern houses are very well insulated. This is good for heat consumption and energy bills, but a real challenge for a wood-burning stove that risks running out of oxygen.

So HWAM has developed an outside air kit on their WIKING models that can be connected to selected WIKING models. This system adapts to the type of home in which the wood-burning stove will be installed. This fresh air kit contributes to a better performance without compromising the quality of your perfectly insulated home.

SÉRIE MAXI

Dotés d'un grand foyer acceptant des bûches de 50 cm maximum, les poêles de la série MAXI bénéficient de tout le savoir-faire Danois HWAM avec le système exclusif de régulation WIKING® Automatic™. Ce système vous assure une utilisation simplifiée, une performance exceptionnelle, ainsi que plaisir et chaleur.

Pour une chaleur plus douce et durable, ajoutez un module d'accumulation. Les poêles MAXI sont disponibles avec une finition en acier ou en pierre, alliant esthétique et performance. Avec un rapport qualité-prix inégalé, la série MAXI est sans doute l'un des meilleurs choix sur le marché.

MAXI

Equipped with a large firebox for logs of up to 50cm, the MAXI series stoves boast all danish's HWAM's know-how with the exclusive WIKING® Automatic™ regulation system. This system offers ease-of-use combined with outstanding performance, ensuring your warmth and pleasure.

You can also add a heat storage module for gentle, longer-lasting heat release. MAXI wood-burning stoves come with a steel or stone finish, adding style to efficiency. With its unbeatable value for money, the MAXI series is undoubtedly one of the best choices on the market.

Puissance <i>Nominal output</i>	6,3 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	75%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	50 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L66,7 cm x P36,3 cm x H60,9 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	65%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



PIERRES DISPONIBLES / AVAILABLE STONES



Pierre naturelle grise
Natural stone grey



Pierre naturelle blanche
(Disponible pour Maxi 6 uniquement)
Natural stone white (Only for Maxi 6)



WIKING Maxi 2 mural / wall mounted
L66,7 cm x P36,3 cm x H60,9 cm





WIKING Maxi 2 - pied bas /with short legs

WIKING Maxi 2 pieds bas / short legs
L66,7 cm x P36,9 cm x H66,5 cm



WIKING Maxi 2 pieds hauts / long legs
L70,4 cm x P39,3 cm x H64,2 cm



WIKING Maxi 4
L66,7 cm x P36,3 cm x H89,2 cm



WIKING Maxi 6
L66,7 cm x P36,3 cm x H118,3 cm



OPTION KIT ACCUMULATION

SÉRIE MINI

Chaque poêle est une véritable œuvre d'art, mettant en avant le design. Les poêles MINI, malgré leurs noms, sont d'une efficacité redoutable grâce au système WIKING® Automatic™. Adapté à de nombreux intérieurs et situations, ces poêles compacts sont idéals pour les salons ou les vérandas de taille moyenne. Il peut également être installé à l'intérieur d'une cheminée à foyer ouvert sans en altérer le charme.

Fréquemment utilisé dans les petites maisons, le MINI se décline en plusieurs finitions pour s'harmoniser avec votre décor. Offrant un rapport qualité-prix exceptionnel sur le marché des poêles, il allie efficacité, facilité d'utilisation et qualité de chauffe. Avec une grande vision du feu vertical, ce poêle répond à toutes vos attentes en matière de confort et de design.

MINI

Despite the name WIKING MINI this series offers outstanding efficiency thanks to the WIKING® Automatic™ system. Perfect for a wide range of interiors and situations, these compact wood-burning stoves are ideal for mid-size living areas or verandas. They can also be fitted into an open fireplace without taking away from its charm. A popular choice for smaller houses, MINI stoves come in a range of finishes to match your decor. In addition to their exceptional value for money, they offer efficiency, ease-of-use and high-quality heating. With a wide vertical view of the flames, this stove will meet all your comfort and style expectations.

Puissance <i>Nominal output</i>	4,5 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	83%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	28 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L46.8 cm x P35.6 cm x H65.2 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	73%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+



WIKING Mini 2 mural / wall mounted
L 46.8 cm x P 35.6 cm x H 59.2 cm





WIKING Mini 2 - pied bas /with short legs

WIKING Mini 2 plinthe / on a plinth
L46.8 cm x P35.6 cm x H60.8 cm



WIKING Mini 2 pieds bas / short legs
L46.8 cm x P35.6 cm x H65.2 cm



WIKING Mini 2 pieds hauts / with long legs
L51.3 cm x P37.1 cm x H83.2 cm



WIKING Mini 4 bûcher / with log box
L46.8 cm x P36 cm x H89.2 cm





Wiking Luma 2 mural / wall mounted

WIKING Luma 1 pied / on a pedestal
L53,6 cm x P45,8 cm x H112,1 cm



WIKING Luma 1 mural / wall mounted
L53 cm x P46 cm x H80,1 cm



WIKING Luma 2 pied / on a pedestal
L53,6 cm x P45,8 cm x H112,1 cm



WIKING Luma 2 mural / wall mounted
L53 cm x P46 cm x H80,1 cm



WIKING Luma 3
L53 cm x P45,4 cm x H108,4 cm



WIKING Luma 4
L53,6 cm x P46 cm x H108,4 cm





SÉRIE LUMA

La série LUMA se distingue par son efficacité remarquable, grâce à son système de combustion exclusif WIKING® Automatic™, qui en facilite grandement l'utilisation. Cette gamme se décline en six versions et trois hauteurs différentes, offrant une grande vision du feu grâce à un système de double vitre latérale. Les poêles LUMA peuvent être personnalisés avec une finition en pierre à l'extérieur et des accumulateurs à l'intérieur, permettant une diffusion lente et agréable de la chaleur dans votre salon. Le design galbé, l'utilisation de matériaux robustes comme l'acier et la fonte, ainsi que la qualité de la vermiculite, rendent cette gamme à la fois fiable, élégante et performante. Bénéficiez de toute l'efficacité et du plaisir d'un appareil à bois de qualité supérieure dans votre salon.

LUMA

The LUMA series boasts remarkable efficiency, thanks to its WIKING® Automatic™ combustion system, which also makes using the stove child's play. This range comes in six versions and three different heights, with a double-glazed lateral window offering a wide view of the flames. LUMA stoves can be customised with a stone exterior finish and inner heat storage feature, which releases slow, pleasant heat throughout your living area. The curved design, solid materials such as steel and cast-iron, and the high-quality vermiculite make this range a reliable, elegant and efficient choice. Bring all the pleasure and efficiency of a top-quality wood-burning stove to your living area. They offer efficiency, ease-of-use and high-quality heating. With a wide vertical view of the flames, this stove will meet all your comfort and style expectations.



PIERRES DISPONIBLES / AVAILABLE STONES*



Pierre naturelle grise
Natural stone grey



Pierre naturelle blanche
Natural stone white

* Pierre naturelle grise uniquement sur modèles Luma 4 et 6

Pierre naturelle blanche uniquement sur Luma 6

* Grey natural stone only on Luma 4 and 6 models

Natural white stone only on Luma 6

WIKING Luma 5
L53 cm x P45,4 cm x H132,4 cm



OPTION KIT ACCUMULATION

WIKING Luma 6
L53 cm x P45,4 cm x H132,4 cm



OPTION KIT ACCUMULATION

Puissance <i>Nominal output</i>	7 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	81%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L53 cm x P46 cm x H80.1 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	71%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+



WIKING Miro 6

WIKING Miro 1 pied / on a pedestal
L46.8 cm x P35.6 cm x H110.8 cm



WIKING Miro 1 mural / wall mounted
L46.8 cm x P35.6 cm x H71.2 cm



WIKING Miro 2 pied / on a pedestal
L46.8 cm x P35.6 cm x H110.8 cm



WIKING Miro 2 mural / wall mounted
L46.8 cm x P35.5 cm x H71.2 cm



WIKING Miro 3
L46.8 cm x P35.6 cm x H101.2 cm



WIKING Miro 3 bûcher / wood storage
L46.8 cm x P35.5 cm x H101.2 cm



WIKING Miro 4
L46.8 cm x P35.8 cm x H101.2 cm



WIKING Miro 4 bûcher / wood storage
L46.8 cm x P35.5 cm x H101.2 cm





SÉRIE MIRO

La gamme de poêles MIRO se distingue par son design rectiligne et élégant. Sa verticalité apporte une touche moderne et raffinée à tout intérieur. La version murale du poêle MIRO offre une vision exceptionnelle du feu, permettant de profiter pleinement du spectacle hypnotique des flammes. En plus de la contemplation et du plaisir visuel, la gamme MIRO garantit une performance optimale grâce à son système de combustion exclusif WIKING® Automatic™, qui en facilite l'utilisation et améliore l'efficacité énergétique. Disponible en plusieurs modèles, la gamme MIRO combine à la perfection esthétique et fonctionnalité, faisant de chaque poêle une pièce maîtresse dans votre salon. Profitez d'un appareil à bois qui allie design moderne, plaisir de la flamme et performance énergétique exceptionnelle.

MIRO

The MIRO range of wood-burning stoves boast a distinctively elegant, streamlined style. Their verticality will add a stylish, modern touch to any interior. The wall-mounted version of the MIRO stove offers a spectacular view of the fire and the hypnotic dance of its flames. In addition to its contemplative and visual appeal, the MIRO range offers optimal performance thanks to its exclusive WIKING® Automatic™ combustion system, which ensures ease-of-use and improved energy efficiency. Available in several models, the MIRO range combines aesthetic perfection and practicality, making each stove a showpiece of your living area. Enjoy all the advantages of a wood stove combining modern design, the pleasure of a real fire and outstanding energy efficiency.



PIERRES DISPONIBLES / AVAILABLE STONES*



Pierre naturelle grise
Natural stone grey



Pierre naturelle blanche
Natural stone white

* Pierre naturelle grise uniquement sur modèles Miro 4 et 6
Pierre naturelle blanche uniquement sur Miro 6
Grey natural stone only on Miro 4 and 6 models
Natural white stone only on Miro 6

WIKING Miro 5
L46.8 cm x P35.6 cm x H131.4 cm



OPTION KIT ACCUMULATION

WIKING Miro 6
L46.8 cm x P35.6 cm x H131.4 cm



OPTION KIT ACCUMULATION

Puissance <i>Nominal output</i>	4,9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	78%
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L46.8 cm x P35.6 cm x H131.4 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	68%
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A

**UNE HISTOIRE DE FLAMME
ET DE MOMENTS CHALEUREUX**



L'UNIVERS PIAZZETTA

**« L'HISTOIRE DE PIAZZETTA
EST FAITE DE RECHERCHES,
D'INNOVATIONS, DE COMPÉTENCES,
DE CONNAISSANCES, DE SÉLECTION
DES MEILLEURS MATÉRIAUX
ET DE TECHNOLOGIES
AVANT-GARDISTES ALLIÉES
AU SAVOIR-FAIRE ARTISANAL. »**

BOIS, TRADITION ET INNOVATION

Les poêles PIAZZETTA se distinguent par l'utilisation de foyers hautes performances, encore plus efficaces grâce à l'apport des toutes dernières technologies. L'efficacité de la combustion est garantie par le réglage des flux d'air primaire, secondaire, tertiaire qui assure des rendements élevés et de faibles émissions dans l'atmosphère.

Ainsi les autonomies de fonctionnement sont garanties, en augmentant la durée du feu et en augmentant les intervalles de chargement du bois. Au chauffage classique par rayonnement et convection naturelle, il est possible d'intégrer les systèmes de ventilation forcée Multifuoco® et Multifuoco Plus®.

Vous pourrez toujours profiter de l'agréable vue de la flamme grâce à un flux d'air qui balaye la vitre en la laissant propre.

CÉRAMIQUE : UN FAÇONNAGE ARTISANAL ET HABILE

Au fil du temps, l'expertise des artisans a permis de travailler de larges surfaces et des formes uniques caractérisent les céramiques PIAZZETTA. La patience est de rigueur : 12 à 15 jours sont nécessaires pour produire un revêtement de qualité et trouver le parfait équilibre entre les tensions mécaniques, thermiques et de résistance à la chaleur. Les céramiques retiennent la chaleur et la diffusent de manière constante et uniforme dans toute la pièce avec une agréable tiédeur, même après l'extinction de la flamme. Une vaste palette de couleurs est proposée, faisant de chaque céramique une véritable œuvre d'art, unique, fruit du travail et de la magie des éléments qui la composent.



TECHNOLOGIE RECHERCHE ET INNOVATION CONTINUE

Le service Recherche et Développement de PIAZZETTA est en relation permanente avec le Groupe SEGUIN afin d'apporter toujours plus de sécurité, de facilité d'utilisation, d'efficacité, et de faibles consommations en s'adaptant aux attentes des utilisateurs.

Toutes les activités de développement et d'analyse conduisent à l'amélioration constante des produits PIAZZETTA. Sécurité, facilité d'utilisation, efficacité, faibles consommations et grande sensibilité envers l'environnement ont permis de créer des produits qui répondent aux besoins et aux attentes des utilisateurs. La recherche de solutions innovantes a conduit l'entreprise à déposer de nombreux brevets internationaux qui caractérisent sa production de manière exclusive. La conception des produits PIAZZETTA est reconnue par les certifications internationales les plus strictes.

POURQUOI CHOISIR PIAZZETTA ?

Pour la performance et le rendement. La majorité des appareils PIAZZETTA ont des rendements très élevés, le rapport optimal entre la chambre de combustion et les flux d'air garantit une combustion parfaite et une puissance thermique particulièrement élevée. PIAZZETTA vous propose une gamme complète pour chauffer des plus petits aux plus grands volumes.

THE PIAZZETTA RANGE

"The history of Piazzetta is made up of research, innovation, skills, knowledge, selection of the best materials and cutting-edge technologies combined with craftsmanship."

WOOD TRADITION AND INNOVATION

Piazzetta stoves are renowned for their use of high-performance fireboxes that are even more efficient thanks to the latest technology. Combustion efficiency is guaranteed by adjusting the primary, secondary, and tertiary airflows, providing maximum output and low emissions into the atmosphere.

In this way, lower consumption is guaranteed by increasing the duration of the fire and increasing the wood loading intervals. Multifuoco® and Multifuoco Plus® forced ventilation systems can be integrated with conventional radiant and natural convection heating.

You can still enjoy the pleasant view of the flame thanks to an airflow that sweep the glass, leaving it clean.

CERAMICS (MAJOLICA): SKILFUL CRAFTSMANSHIP

Over time, the expertise of our craftsmen has made it possible to work large surfaces, and unique shapes that characterise Piazzetta cera-

mics. Patience is essential: 12 to 15 days are needed to produce a quality cladding and find the perfect balance between mechanical stress, thermal stress, and heat resistance.

The ceramics retain the heat and distribute it evenly throughout the room, with a pleasant warmth, even after the flame has gone out.

A wide range of colours is available, making each ceramic a unique work of art, which is the result of the work and magic of its components.

TECHNOLOGY RESEARCH AND CONSTANT INNOVATION

PIAZZETTA's Research and Development department is in constant contact with Groupe Seguin to provide ever greater safety, ease of use, efficiency and low consumption by adapting to user expectations.

All development and analysis activities lead to the constant improvement of PIAZZETTA products. Safety, ease of use, efficiency, low consumption, and environmental awareness allowed to create products that meet users' needs and expectations.

The search for innovative solutions has led the company to register many international patents, which characterise the production process in an exclusive way. The design of Piazzetta products is recognised by the strictest international certifications.

Pour la fiabilité et l'économie, la solidité et la durabilité des appareils grâce à la qualité des composants et à leur assemblage minutieux. Gestion automatique de la combustion, régulation automatique en fonction de la température désirée ; en résulte une consommation ajustée à vos besoins.

Pour les matériaux sélectionnés qui confèrent aux appareils une durabilité reconnue depuis de nombreuses années. Brevet exclusif PIAZZETTA, la chambre de combustion en Aluker® offre une excellente résistance et capacité à accumuler et restituer la chaleur.

Pour l'esthétique et la finition avec un grand choix de couleurs et de design pour tous les intérieurs.

Pour l'installation simplifiée de l'appareil, nos partenaires professionnels vous conseillent la solution la plus adaptée à votre configuration.

Pour le chauffage avec le système Multifuoco®, technique exclusive et brevetée PIAZZETTA, qui vous assure une chaleur uniformément répartie du sol au plafond, avec la possibilité de distribuer l'air chaud dans plusieurs pièces, même sur plusieurs niveaux suivant les modèles.

WHY SHOULD YOU CHOOSE PIAZZETTA?

For performance and efficiency. The majority of PIAZZETTA appliances have very high efficiencies, and the optimum ratio between the combustion chamber and the airflows guarantees a perfect combustion and a particularly high nominal output. Piazzetta offers a complete range of heating solutions for small and large spaces.

For reliability and economy, solidity, and durability, thanks to the quality of the components and their meticulous assembly. Automatic combustion management, automatic regulation according to the desired temperature; the result is a consumption adjusted to your needs. **The materials selected for these appliances** have been renowned for their durability for many years. An exclusive Piazzetta patent, the Aluker® combustion chamber offers excellent resistance and the ability to store and release heat.

For aesthetics and finish, with a wide choice of colours and designs for all interiors.

Our professional partners will advise you on the most suitable solution for your configuration, to make installation as easy as possible.

For heating with the Multifuoco® system, an exclusive, patented PIAZZETTA technique that ensures heat is evenly distributed from floor to ceiling, with the possibility of distributing the hot air to several rooms, even on several levels depending on the model.



MULTIFUOCO®

CHALEUR UNIFORME ET CANALISABLE

Le système Multifuoco® distribue l'air chaud au niveau du sol et uniformément dans toute la pièce, même à distance de la source de chaleur.

Système exclusif de ventilation forcée brevetée, qui chauffe la pièce à travers un flux d'air chaud par le bas. Les mouvements convectifs distribuent de façon uniforme la température du sol jusqu'au plafond, en garantissant un confort maximum sans perte de chaleur qui se concentrerait vers le toit.

Pour les produits à bois, est également disponible la version

Multifuoco® System Plus, avec contrôle électronique, qui se distingue pour la gestion électronique de la température ambiante grâce à une sonde insérée dans la télécommande.

Grâce aux systèmes Multifuoco®, il est possible de canaliser l'air chaud dans d'autres pièces, même non contiguës ou sur différents étages, grâce à une série de conduits flexibles isolés, d'un diamètre réduit. À travers les bouches de diffusion d'air, pourvues d'un réglage du flux, l'uniformité du chauffage est également garantie dans les autres pièces.

Le système Multifuoco® est en option sur certains appareils de la gamme poêles à bois.



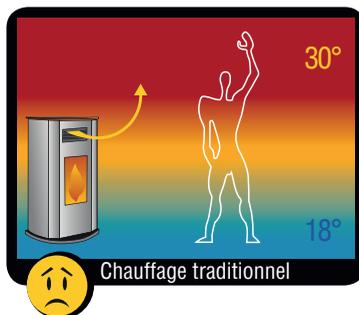
MULTIFUOCO®: exclusive technology

UNIFORM HEAT THAT CAN BE CHANNELLED

The Multifuoco® system is an exclusive patented forced ventilation system that heats the room with a flow of warm air from below, ensuring an even temperature throughout the room, even at a distance from the heat source.

The Multifuoco® System Plus version is available for wood-burning products and stands out for its electronic management of room temperature thanks to a sensor inserted in the remote control.

With Multifuoco® systems, warm air can be channelled to other rooms, even if they are not adjacent or are on different floors, using a series of insulated flexible ducts with a reduced diameter. The air diffusers allow you to adjust the airflow and distribute a pleasant, even heat. The Multifuoco® system is available as an option on certain woodstoves.



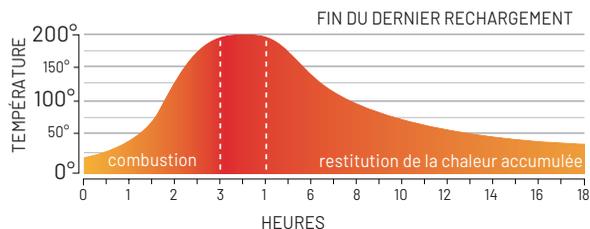
KIT ACCUMULATION

SYSTÈME D'ACCUMULATION

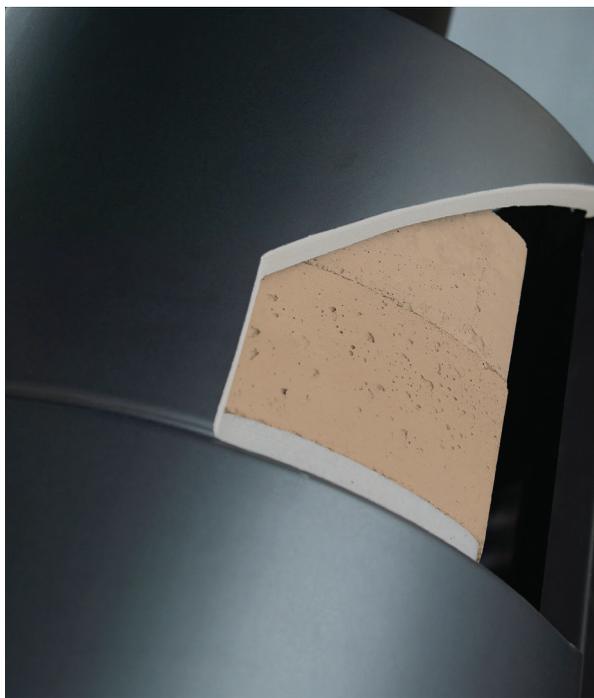
QUI PROLONGE LE PLAISIR DE LA CHALEUR

Applicable sur les nouveaux poêles à bois, le système d'accumulation exclusif, Heat Storage HSS, permet de prolonger de nombreuses heures après l'extinction du poêle la chaleur émise.

La diffusion de la chaleur se fait par rayonnement : la masse accumulée située dans la partie supérieure du poêle est amenée à température. Le poêle chauffe donc par rayonnement et convection naturelle ou forcée (avec système Multifuoco®), durant la présence de la flamme. Après l'extinction, le Système HSS continue à diffuser la chaleur, de façon naturelle, en maintenant la masse accumulée à la température pendant plusieurs heures. La température de la pièce, après l'extinction, diminuera donc lentement et progressivement, pour un confort agréable, sans baisses trop rapides.



Source : Piazzetta - Heat Storage System (HSS)



POÊLES ÉTANCHES PERFORMANCES ET QUALITÉ DE L'AIR

Sans oxygène, pas de feu. Le fonctionnement des poêles à combustibles solides est assuré par une arrivée d'air extérieure permettant l'apport d'oxygène nécessaire à la combustion et évitant une entrée d'air froid dans la maison.

Pour répondre aux exigences des bâtiments basse consommation, nos appareils peuvent également prélever l'air frais à l'extérieur du bâtiment, par une gaine connectée à l'extérieur ou par un conduit double flux. L'appareil fonctionne alors en circuit fermé. Les solutions de construction innovantes, appliquées aux foyers étanches des poêles à bois, permettent d'optimiser les performances des produits, tout en préservant la qualité de l'air de l'espace domestique.

Grâce à leur structure parfaitement étanche, les poêles ne consomment pas l'oxygène de la pièce d'installation mais prélèvent l'air nécessaire à la combustion directement depuis l'extérieur. Une installation ainsi conçue permet d'éviter d'introduire dans l'espace domestique de l'air froid provenant des prises de ventilation externes, qui dans ce cas ne sont plus nécessaires. Il est également possible d'utiliser un seul tuyau coaxial, qui permet simultanément le prélèvement de l'air comburant et la sortie des fumées. L'air entrant se chauffe au contact du tuyau prévu pour la sortie des fumées. Les poêles étanches peuvent donc être installés à l'intérieur de toutes les maisons ainsi que dans les maisons passives à faible consommation d'énergie.

HEAT STORAGE KIT

STORAGE SYSTEM THAT PROLONGS THE PLEASURE OF HEAT

Applicable to new wood-burning stoves, the exclusive Heat Storage HSS system extends the heat for many hours after the stove shutdown.

Heat is distributed by radiation: the accumulated mass in the upper part of the stove is brought up to temperature. The stove heats by radiation and natural or forced convection (with the Multifuoco® system), while the flame is present. After shutdown, the HSS System continues to release heat naturally, keeping the accumulated mass at temperature for several hours. The room temperature, after shutdown, will therefore drop slowly and gradually, for pleasant comfort, without dropping too quickly.

AIRTIGHT STOVES PERFORMANCE AND AIR QUALITY

No oxygen, no fire. Solid fuel stoves are operated by an external air supply that provides the oxygen needed for combustion and prevents cold air from entering the house.

To meet the requirements of low-energy buildings, our appliances can also draw fresh air from outside the building, via a duct connected to the outside or a double flow duct. The appliance then operates in a closed circuit.

Innovative construction solutions, applied to the airtight fireboxes of wood-burning stoves, optimise the performance of the products, while preserving the quality of the air in the domestic space. Thanks to their perfect airtight structure, the wood-burning stoves do not consume oxygen in the room where they are installed, but draw the air needed for combustion directly from outside. An installation designed in this way avoids introducing cold air into the domestic space from external ventilation outlets, which in this case are no longer necessary. It is also possible to use a single coaxial pipe, which allows combustion air intake and flue exit at the same time. The incoming air heats up when it encounters the flue exit pipe. This means that airtight stoves can be installed in any house, including low-energy passive houses.





KIT ACCUMULATION





E124

GAMME TREND LINE BOIS

Une gamme de poêles à bois, au design et au style actuel, en version cylindrique ou cubique. Les poêles à bois TREND LINE apportent une nouvelle esthétique en finition métallique laquée. Quatre nouveaux modèles, deux couleurs au choix.

E124 / E124A

Poêle à bois modèle E124 A avec revêtement en acier, pouvant être installé au centre d'une pièce, près d'un mur ou dans un angle. Poêle à bois avec foyer rehaussé pour un design original et particulier. Vitre incurvée affleurante pour une vision maximale du feu.



E124A

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement acier / plateau céramique



blanc
opaque



noir

Puissance <i>Nominal output</i>	7,2 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	85,1 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	20 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	E124 : L48 cm x P48 cm x H114 cm E124A : L48 cm x P48 cm x H141 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	75,1 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+



ECO DESIGN
2 0 2 2





E128

E128 / E128A

Poêle à bois modèle E128 pouvant être installé près d'un mur ou dans un angle. Ce poêle au design linéaire avec revêtement en acier et plateau supérieur en céramique chauffe la pièce par convection naturelle et rayonnement. Disponible en deux versions, avec ou sans Multifuoco® System Plus

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement acier / plateau céramique



blanc
opaque



noir



E128A

Puissance <i>Nominal output</i>	11 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	86 %
Rendement énergétique Multifuoco® <i>Multifuoco® Energy efficiency</i>	87,4 %
Dimensions bûches maxi <i>Logs maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	E128 : L57 cm x P45 cm x H127 cm E128A : L57 cm x P45 cm x H141 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	77 %
Efficacité énergétique saisonnière Multifuoco® <i>Multifuoco® seasonal space heating energy efficiency</i>	77,8 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+

multifuoco+
SYSTEM PLUS



ECO DESIGN
2 0 2 2





E129M

Poêle à bois modèle E129M avec revêtement en acier, pouvant être installé près d'un mur ou dans un angle.

Disponible en deux versions, avec ou sans Multifuoco® System Plus

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement acier / plateau céramique



blanc
opaque



noir

Puissance <i>Nominal output</i>	7,9 kW
Rendement énergétique Rendement énergétique Multifuoco® <i>Energy efficiency</i>	85,7 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	25 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L57 cm x P57 cm x H118,2 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	75,7 %
Efficacité énergétique saisonnière Multifuoco® <i>Multifuoco® seasonal space heating energy efficiency</i>	74,2 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+

multifuoco+
SYSTEM PLUS



ECO DESIGN
2 0 2 2

E928

Ce poêle au design linéaire entièrement revêtu de faïence chauffe la pièce par convection naturelle et par rayonnement.
Le plaisir du bois : tradition et innovation pour profiter du feu de bois classique.

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement céramique



blanc



noir
opaque



rouge lave



terra cotta

Puissance <i>Nominal output</i>	11 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	86 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	30 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	E928 : L57 cm x P45 cm x H127 cm E928A/M : L57 cm x P45 cm x H141 cm E928H : L57 cm x P45 cm x H187 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	77 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+



E928H



E928M

OPTION
SYSTEM PLUS
multifuoco+



ECO DESIGN
2 0 2 2



E929

Poêle à bois en céramique, à convection naturelle et rayonnement.

L'option Multifuoco Plus® permet, grâce à la ventilation forcée, de distribuer la chaleur dans d'autres pièces. Il est sinon possible de rajouter un kit accumulation, pour prolonger la diffusion de chaleur après que le feu soit éteint. Les lignes du poêle à bois E929D, au parfait équilibre, constituent tout son raffinement et son élégance de style.

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement céramique



rouge lave



blanc



gris
ardesia

Puissance <i>Nominal output</i>	7,9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	85,7 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	25 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	E929D : Ø55 cm x H115 cm E929D-H : Ø55 cm x H170 cm E929M : Ø55 cm x H115 cm E929M-H : Ø55 cm x H170 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	75,7 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+



E929D



E929M

OPTION
SYSTEM PLUS
multifuoco+





E929D-H



E929M-H





E929 Round-M

Strict équivalent du poêle E929M, seul l'habillage change.
Présenté de couleur rouge lave.

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement céramique



rouge lave



blanc



gris
ardesia

Puissance <i>Nominal output</i>	7,9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	85,7 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	25 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	Ø54 cm x H136 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	75,7 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+

OPTION
SYSTEM PLUS
multifuoco+







E929 Round

E929 Round

Variante de la famille des poêles E929, il en possède les caractéristiques. Seul son habillage en céramique change, offrant des couleurs différentes, et un autre style. L'option Multifuoco® permet d'obtenir une chaleur uniforme dans la pièce, et vous pourrez ajouter l'option Heat Storage, qui, par phénomène d'accumulation, permet d'emmagasiner la chaleur pour la restituer après extinction du feu. Ce poêle existe en version haute E929RoundH.

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement céramique

Version couleur unique



Blanc

Version bicolore



Blanc gris
Terra cotta



Blanc gris
Gris ardesia



E929 Round-H

Puissance <i>Nominal output</i>	7,9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	85,7 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	25 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	E929 Round : Ø54 cm x H120 cm E929 Round-H : Ø54 cm x H166 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	75,7 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+

OPTION
SYSTEM PLUS
multifuoco+



ECO DESIGN
2 0 2 2



E924M

Son design simple et épuré en fait un poêle à bois très moderne. Ce poêle à bois en céramique vous permet de choisir sa couleur et de l'adapter au mieux à votre intérieur.

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement céramique



gris
ardesia



blanc



rouge lave



KIT ACCUMULATION

Puissance <i>Nominal output</i>	7,2 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	85,1 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	20 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	Ø52 x H115 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	75,1 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+

OPTION
KIT ROTATIF
(pour sortie verticale uniquement)







E530

E530

Un poêle avec un design simple et moderne, apprécié pour sa sobriété. Son habillage en acier apportera une touche d'élégance à votre intérieur.

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS

Revêtement acier



blanc



noir



corten



E530T

Puissance <i>Nominal output</i>	8,5 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	89,7 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	33 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	E530 : L56,6 cm x P56,3 cm x H120 cm E530T : L60,1 cm x P62,6 cm x H122 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	79,7 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A+

OPTION
multifuoco^{SYSTEM®}





INFINITY

LA RÉVOLUTION HYBRIDE

**Le plaisir de se chauffer au bois
ou aux granulés.
INFINITY est une collection
au design recherché,
alliant technologie innovante
et travail raffiné de la céramique.**



UNE CHALEUR CONTINUE

À vous de choisir si vous souhaitez chauffer au bois ou avec des granulés. Avec un poêle hybride et l'application de série My Piazzetta, vous pouvez programmer à distance l'allumage des granulés afin de trouver une douce chaleur à votre retour chez vous. Passez ensuite en quelques secondes au crépitement du feu : il vous suffit de charger les bûches pour que le poêle reconnaisse le changement de combustible. Le passage d'un mode de chauffage à l'autre se fait automatiquement, sans interruption. La gestion du fonctionnement hybride est entièrement électronique grâce à l'Infinity Control System (ICS). Ce système garantit la plus grande efficacité pendant le chauffage avec les granulés, mais aussi pendant celui au bois.

L'INNOVATION POUR UN CONFORT MAXIMUM

La ligne INFINITY PLUS présente une série de dispositifs électroniques qui surveillent constamment les paramètres lorsque le poêle est allumé. À ces systèmes innovants viennent s'ajouter une nouveauté exclusive : un capteur qui détecte les éventuels dysfonctionnements de l'installation d'évacuation des fumées ou obstructions du conduit de cheminée. En cas d'anomalies, le poêle émet un signal sonore accompagné d'un message sur la télécommande. Si une anomalie se produit durant le fonctionnement avec les granulés, la combustion est automatiquement éteinte. De cette manière, vous avez la garantie d'être toujours en sécurité pour profiter en toute tranquillité de la chaleur de votre poêle.

MULTICOMFORT PLUS

La fonction Multicomfort Plus (avec l'option kit Multifuoco®) permet de programmer une température ambiante dédiée dans une pièce chauffée par canalisation, différente de celle où est installé le poêle. Cette fonction permet de gérer plusieurs températures en fonction des pièces.



INFINITY THE HYBRID REVOLUTION

**THE PLEASURE OF HEATING WITH WOOD OR PELLETS.
INFINITY IS A COLLECTION WITH A SOPHISTICATED DESIGN,
COMBINING INNOVATIVE TECHNOLOGY AND REFINED CERAMIC WORK.**

CONTINUOUS HEAT

It's up to you whether you want to heat with wood or pellets. With a hybrid stove and the My Piazzetta app as standard, you can programme the pellet ignition remotely, so you'll be warm and cosy when you get home. Then, in just a few seconds, the fire will crackle simply load the logs and the stove will recognise the change of fuel. Switching from one heating mode to the other is automatic and seamless. Hybrid operation is managed entirely electronically by the Infinity Control System ICS. This system guarantees maximum efficiency when heating with pellets, but also when heating with wood.

INNOVATION FOR MAXIMUM COMFORT

The INFINITY PLUS line features a series of electronic devices that constantly monitor the parameters when the stove is switched on. These innovative systems are complemented by an exclusive new feature: a sensor that detects any malfunctions in the flue system or obstructions in the chimney flue. If a malfunction happens, the stove will make an audible signal and a message will be displayed on the remote control. If during pellet operation an error occurs, combustion is automatically switched off. This way, you can be sure you will always be safe, so you can enjoy the warmth of your stove with complete peace of mind.

THE MULTICOMFORT PLUS

The Multicomfort Plus function (with the Multifuoco® kit option) allows you to programme a dedicated room temperature in a piped heated room, different from the one where the stove is installed. This function makes it possible to manage several temperatures depending on the room.



BRASERO INNOVANT

Plus pratique, il réduit les intervalles de nettoyage.

INNOVATIVE BRAZIER

More practical, it reduces cleaning intervals.



RÉSERVOIR DE GRANULÉS

Simplifié, le chargement des granulés est plus pratique avec la trappe à l'avant du poêle.

PELLET TANK

Loading pellets has been easier with the hatch at the front of the stove.



HUMIDIFICATEUR DE SÉRIE

STANDARD HUMIDIFIER



SORTIE ARRIÈRE OU SUPÉRIEURE

REAR OR TOP EXIT





E228A

Le poêle mixte E228A vous permet de profiter du plaisir du feu : au bois et/ou aux granulés. Vous pouvez changer de combustible, passer du bois aux granulés ou des granulés au bois, sans interruption de fonctionnement. Vous combinez le fonctionnement programmable des granulés au passage automatique à un fonctionnement au bois dès lors que vous chargez des bûches dans le foyer. Le système de contrôle électronique Infinity Control System (ICS) gère le fonctionnement du poêle aussi bien en granulés qu'en bûches. Le système Multifuoco® (en option) gère la ventilation dans la pièce.

COULEURS DISPONIBLES CÉRAMIQUE



blanc



noir
opaque



terra cotta



blanc gris



rouge lave

	Granulés	Bois
Puissance	3,9 kW - 8 kW	8 kW
Rendement énergétique	87%	85,70%
Dimensions bûches maxi	/	25 cm
Capacité réservoir*	15 kg	/
Dimensions	L61 cm x P61 cm x H143,5 cm	
Efficacité énergétique saisonnière	82,30%	75,20%
Classe énergétique	A+	A+

OPTION
multifuoco
SYSTEM®



ECO DESIGN
2 0 2 2

*La contenance de la trémie exprimée en kg n'est donnée qu'à titre indicatif et peut varier selon la densité du granulé utilisé. Seule la capacité exprimée en litres donnée dans la notice de l'appareil fait foi.



E228 Steel

Découvrez le poêle mixte de la marque PIAZZETTA. Avec son design sobre et moderne, le poêle mixte E228S vous permettra de vous chauffer aux bois ou aux granulés. Profitez ainsi du confort du granulé et du plaisir du chauffage au bois. Pilotable à distance et programmable, le poêle mixte deviendra un élément central de votre maison.

COULEUR DISPONIBLE **ACIER**



peinture
noire

	Granulés	Bois
Puissance	3,9 kW - 8 kW	8 kW
Rendement énergétique	87%	85,70%
Dimensions bûches maxi	/	25 cm
Capacité réservoir*	15 kg	/
Dimensions	L61 cm x P61 cm x H143,5 cm	
Efficacité énergétique saisonnière	82,30%	75,20%
Classe énergétique	A+	A+

OPTION
multifuoco
SYSTEM®

 **ECO DESIGN**
2 0 2 2

**La contenance de la trémie exprimée en kg n'est donnée qu'à titre indicatif et peut varier selon la densité du granulé utilisé. Seule la capacité exprimée en litres donnée dans la notice de l'appareil fait foi.*



E228D

Le poêle mixte E228D saura satisfaire les amateurs de flammes au bois et par sa simplicité d'utilisation avec le granulé. Vous changez de combustible, selon vos envies et passez du bois aux granulés ou des granulés au bois, sans interruption de fonctionnement.

COULEUR DISPONIBLE CÉRAMIQUE

version couleur unique

version bicolor



blanc antique



noir opaque



terra cotta



rouge lave



Arrière
noir opaque



Avant
blanc antique

	Granulés	Bois
Puissance	3,9 kW - 8 kW	8 kW
Rendement énergétique	87%	85,70%
Dimensions bûches maxi	/	25 cm
Capacité réservoir*	15 kg	/
Dimensions	L61 cm x P60 cm x H144 cm	
Efficacité énergétique saisonnière	82,30%	75,20%
Classe énergétique	A+	A+

OPTION
multifuoco
SYSTEM®



ECO DESIGN
2 0 2 2

**La contenance de la trémie exprimée en kg n'est donnée qu'à titre indicatif et peut varier selon la densité du granulé utilisé. Seule la capacité exprimée en litres donnée dans la notice de l'appareil fait foi.*



E228M

Le poêle mixte E228M offre à la fois le confort de la flamme au bois et la performance du poêle à granulés. Cette nouvelle gamme Infinity apporte une double solution : le chauffage au bois avec une belle flamme bûche tout en offrant la possibilité de se chauffer en continu avec un chauffage aux granulés grâce à son chargement automatique en relai.

COULEUR DISPONIBLE CÉRAMIQUE



blanc calce

noir opaque

terra cotta

blanc gris

rouge lave

	Granulés	Bois
Puissance	3,9 kW - 8 kW	8 kW
Rendement énergétique	87%	85,70%
Dimensions bûches maxi	/	25 cm
Capacité réservoir*	15 kg	/
Dimensions	L61 cm x P60 cm x H144 cm	
Efficacité énergétique saisonnière	82,30%	75,20%
Classe énergétique	A+	A+

OPTION
SYSTEM®
multifuoco
 sortie arrière / côtés



**La contenance de la trémie exprimée en kg n'est donnée qu'à titre indicatif et peut varier selon la densité du granulé utilisé. Seule la capacité exprimée en litres donnée dans la notice de l'appareil fait foi.*



O

UNE HISTOIRE DE FLAMME
AU COIN DU FEU



L'UNIVERS VERMONT

POURQUOI CHOISIR VERMONT CASTINGS ?

VERMONT Castings vous offre un chauffage performant, à la fois innovant et intemporel.

Chaque appareil est conçu pour affronter les hivers canadiens et américains les plus rudes et vous accompagne dans la durée : design soigné, qualité de la fonte et de l'assemblage.

Performances approchant l'excellence, simplicité et flexibilité d'utilisation, votre poêle VERMONT Castings trouvera sa place en toutes circonstances. Grâce à la combustion catalytique et à une bonne capacité de chargement, les poêles VERMONT Castings permettent un des passages de nuit les plus efficaces du marché. (*)

Feu plaisir ou forte efficacité et autonomie maximale, votre poêle VERMONT Castings vous offre le meilleur du feu en parfaite flexibilité.

* Autonomie de combustion sans rechargement par rapport aux autres appareils.
L'autonomie exacte dépend de la qualité du combustible et des caractéristiques du conduit.

LES ACCESSOIRES

Repose-plats



Nos repose-plats en fonte sont un excellent accessoire pour ajouter un vrai plus esthétique à votre poêle. Existent dans tous les coloris.

Thermomètre

Le thermomètre vous permet d'effectuer des réglages d'admission d'air corrects et vous informe quand il est temps de recharger le poêle ou de fermer le clapet.

THE VERMONT RANGE

WHY SHOULD YOU CHOOSE VERMONT CASTINGS?

Vermont Castings offers you efficient heating systems that are both innovative and timeless.

Each appliance is designed to withstand the harshest Canadian and American winters and to be very long-lasting; clean designs, high-quality cast iron and excellent assembly standards.

Performance approaching excellence, simplicity and flexibility of use, a Vermont Castings stove can take anything you can throw at it. Thanks to catalytic combustion and a high loading capacity, Vermont Castings stoves provide one of the most effective night-burns on the market. (*) The pure pleasure of a fire, or maximum autonomy and performance, Vermont Castings stoves provide great fires with high degrees of flexibility.

* Combustion autonomy without reloading, compared to other appliances. The exact autonomy will depend on the quality of the fuel and the characteristics of the flue.

ACCESSORIES

Warming shelves

Our cast iron warming shelves are a great aesthetic touch to your stove. They are available in all colours.

Thermometer

The thermometer helps you set the air intakes and informs you when to load wood logs or close the damper.



LA COMBUSTION CATALYTIQUE : UNE TECHNOLOGIE EXCLUSIVE

Le système exclusif de combustion catalytique fait de votre poêle VERMONT Castings un champion de la performance.

- Réduction de la consommation du combustible jusqu'à 35 %
- Combustion propre : faibles émissions
- Propreté du conduit : sécurité et facilité d'entretien
- Autonomie et étalement du chauffage dans la durée

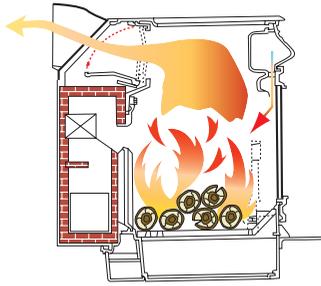
CATALYTIC COMBUSTION: AN EXCLUSIVE TECHNOLOGY

The exclusive catalytic combustion turns your Vermont Castings stove into a champion performer.

- Up to 35% reduction in fuel consumption
- Clean combustion: low emissions
- Clean flues: safety and ease of maintenance
- Autonomy and heating spread over time



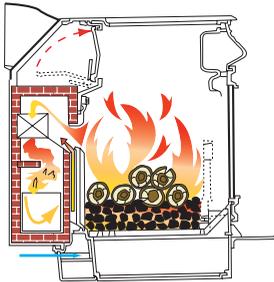
1



Le clapet est ouvert, le thermostat est réglé de façon à permettre l'arrivée d'une grande quantité d'air. Il faut laisser chauffer le poêle, avec un bon lit de braises, jusqu'à obtenir une température de plus de 260 °C.

The damper is open, the thermostat is adjusted to let an important quantity of fresh air coming in. You need to warm up your stove, get a thick bed of embers, and reach 260°C minimum.

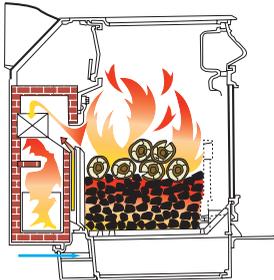
2



Recharger en bois et régler l'arrivée d'air primaire de façon à obtenir la combustion désirée. Dès que la température atteint 260 °C, fermer le clapet d'évacuation des fumées. La combustion secondaire catalytique est activée, les gaz brûlent à travers le catalyseur.

Load wood logs and adjust the primary air control lever to get the desired combustion. As soon as the temperature reaches 260°C, close the damper. The secondary catalytic combustion is activated, the gases are burnt through the catalytic system.

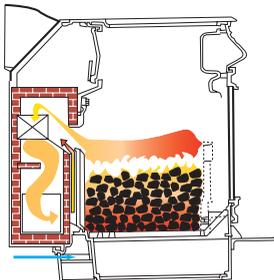
3



Les arrivées d'air primaire et secondaires sont réglées de façon à obtenir le dégagement de chaleur souhaitée. La combustion secondaire se poursuit dans le catalyseur.

The primary and secondary fresh air intakes are adjusted to get the desired heat release. The secondary combustion continues inside the catalytic system.

4



La combustion des gaz volatils est quasi complète. Le dégagement de chaleur se poursuit de façon constante pendant plusieurs heures. Dès que le lit de braises diminue, ouvrir le clapet d'évacuation des fumées avant de recharger le bois.

The volatile gas combustion is almost complete. The heat is released constantly during several hours. As soon as the ember bed diminishes, open the damper before reloading the wood log.

Avec un catalyseur, la température de recombustion des fumées est abaissée de 600 °C à 260 °C rendant la double combustion beaucoup plus performante dans la durée, y compris en allure réduite.

With a catalytic system, the flue gas combustion temperature is reduced from 600°C to 260°C. The double combustion is then much more efficient over time, including at low rate.





DEFIANT FLEXBURN

Le meilleur des poêles canadiens. Entièrement en fonte, les poêles à bois Vermont, avec leur style « rustique », vous assurent un fonctionnement et performances étonnantes. Le Defiant est capable de chauffer de grands volumes, et ce pendant des heures. Sa technologie de double combustion catalytique lui permet de fonctionner au ralenti très longtemps.

COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS



Peinture
noire



Émaillé
rouge

Puissance <i>Nominal output</i>	11 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	81 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	60 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L82,2 cm x P60,3 cm x H75,9 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	71 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



ENCORE FLEXBURN

Le petit frère costaud du Defiant. De même conception que le poêle Defiant, le poêle Encore tout comme son grand frère propose une finition émaillée, permettant d'ajouter une touche de couleur, avec une finition pleine de charme. La double combustion catalytique permet toujours des performances jusqu'à 10 heures durant, assurant une combustion ralentie optimale, et un réveil tout doux.

Puissance <i>Nominal output</i>	10,8 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	77 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	50 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L68,6 cm x P56,5 cm x H65,4 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	67 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS



Peinture
noire



Émaillé
rouge



ECO DESIGN
2 0 2 2

INTREPID II FLEXBURN

Le poêle à bois Vermont INTREPID II FLEXBURN se distingue par son design compact et efficace. Ce poêle à bois de conception traditionnelle offre la chaleur classique et la beauté intemporelle synonymes de Vermont Castings. Construit à 100% en fonte et équipé d'une combustion catalytique ou inversée, l'INTREPID II FLEXBURN est dans une classe à part qui saura satisfaire tous vos désirs.

Puissance <i>Nominal output</i>	4,9 kW
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>	80 %
Dimensions bûches maxi <i>Log's maximum lengths</i>	40 cm
Dimensions <i>Dimensions</i>	L54,5 cm x P54,5 cm x H61 cm
Efficacité énergétique saisonnière <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	70 %
Classe énergétique <i>Energy efficiency index</i>	A



COULEURS DISPONIBLES / AVAILABLE COLORS



Peinture
noire

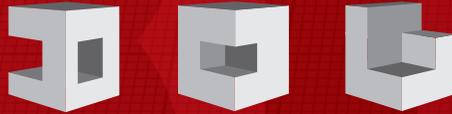


Émaillé
rouge



ECO DESIGN
2 0 2 2

SEGUIN 3D



CRÉEZ VOTRE PROJET ET LAISSEZ VOUS GUIDER

Rendez-vous en magasin pour réaliser votre futur projet. SEGUIN vous aide à vous projeter dans votre futur intérieur avec votre nouvelle installation, et réalise pour vous un plan 3D et des solutions d'aménagement selon vos envies. Création ou rénovation, rien de mieux que de visualiser directement sur plan 3D votre appareil de chauffage. Trouvez

le revendeur le plus proche de chez vous directement sur www.seguin.fr*

En magasin votre revendeur vous guidera dans votre projet pour définir ensemble l'implantation, la configuration, les matériaux...

* Disponible uniquement chez nos revendeurs exclusifs

Etape 1

PRISE DE VUE DU LIEU OU/ET PLAN



Etape 2

CHOIX APPAREIL



Etape 3

RÉALISATION D'UNE IMAGE 3D



CREATE YOUR PROJECT AND LET US GUIDE YOU

Visit us in one of our stores in order to carry out your future project. Seguin helps you to imagine your future interior with your new appliance and produces a 3D plan and layout solutions to suit your wishes. Whether you're building a new home or renovating an existing one, there's

nothing better than viewing your heating appliance directly on a 3D plan. Find your nearest dealer directly at www.seguin.fr * In his store, your dealer will guide you through your project, working with you to define the layout, configuration, and materials...

* Available only from our exclusive dealers



APPLICATION 3D SEGUIN, VISUALISEZ VOTRE FUTUR POÊLE CHEZ VOUS !

Quelle configuration choisir ? Quelle place va-t-il occuper dans la pièce ?

Avec l'application SEGUIN, vous pouvez tester les cheminées et les poêles chez vous, selon vos goûts. Installez-vous à l'endroit où vous projetez installer votre appareil, sélectionnez votre produit dans le catalogue et découvrez votre appareil en réalité augmentée.

Vous pourrez accéder aux caractéristiques de ce dernier, choisir le style de modules que vous souhaitez ajouter, puis la configuration idéale, chez vous, dans votre pièce, et tourner autour comme par magie. Vous pourrez ajouter aux favoris les modèles dont vous rêvez et partager les vues sur les réseaux sociaux pour demander l'avis de votre famille et de vos amis.



Apple Store



GooglePlay

3D SEGUIN APPLICATION, VISUALISE YOUR FUTURE STOVE IN YOUR HOME!

Choosing a heating appliance is not always easy.

Which configuration should you choose? Where should it be placed in the room?

The SEGUIN app, lets you test out all fireplaces and wood-burning stoves in your home, based on your wishes. Sit down in the place where you plan to

install your appliance, select your product from the catalogue and discover your appliance in augmented reality.

You can access its features, choose the style of modules you want to add, then the ideal configuration, in your home, in your room, and turn around as if by magic. You'll be able to bookmark your favourite models and share your views on social networks to ask your family and friends for their opinions.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Ce catalogue présente la gamme poêles à bois, disponible sur le marché français. Certains produits peuvent ne pas être disponibles pour certains marchés étrangers, particulièrement en dehors de l'Union européenne. Dans le cadre de sa politique d'amélioration continue des produits, la Société CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ se réserve le droit, à tout moment, d'apporter aux produits toutes modifications liées aux évolutions techniques jugées utiles. Toutes les dimensions, teintes des appareils et caractéristiques annoncées sont sujettes à variation en fonction des impératifs techniques du chantier et des matériaux utilisés.

Ce document, et notamment les visuels qu'il comporte, ne saurait être contractuel. Septembre 2024.
Catalogue diffusé par la société CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ, 2024. Tous droits de traduction et de reproduction réservés. Tout a été fait pour que le contenu du présent document soit exact et à jour à la date d'impression. Ce document a été réalisé à partir de pré-série, de prototype produit ou de produit de série.
SAS CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ AU CAPITAL DE 485 043,35 €
RCS 332 651 595 - ZI de Lhérat - 63310 RANDAN - Tél 04 70 56 16 00 - Fax 04 70 56 16 09





Votre vendeur conseil

SEGUIN 
UNE HISTOIRE DE FLAMME

Groupe SEGUIN - www.seguin.fr